

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 57

PDF erstellt am: **16.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaktion: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 57 - 777

Bern, Mittwoch 9. März 1977  
 Berne, mercredi, 9 mars 1977

95. Jahrgang  
 95<sup>e</sup> année

N° 57 - 9. 3. 1977

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn,  
 Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden,  
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 286662-286678

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1976 - L'emploi au cours du 4<sup>e</sup> trimestre de 1976.

Ernennungen von Botschaftern - Nominations d'Ambassadeurs.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungs-falle. Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtütel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtütel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Ouvertures de faillites

LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Privag Privatfinanz- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft, Seestrasse 18, Zollikon.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1976.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 16. März 1977.

8034 Zürich, den 16. Februar 1977

Konkursamt Riesbach-Zürich:  
 E. Wieland, Notar

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Wipf Renatus, geb. 11. Dezember 1919, von Zürich und Marthalen ZH, Bankprokurist, wohnhaft Lehenstrasse 22, 8037 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 18. Februar 1977.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 18. März 1977, 14.00 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, Zürich 6.

Eingabefrist: bis 9. April 1977.

8042 Zürich, den 3. März 1977

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach 241, 8042 Zürich  
 Tel. 01 289426

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Meier Felix, geb. 1954, von Bülach, Bootsbauer, Rotachstrasse 49, Zürich 3. Geschäft: Carrosserie-Spenglerei, Steindrüse 127, 8124 Maur.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 29. März 1977.

8036 Zürich, den 3. März 1977

Konkursamt Wiedikon-Zürich:  
 H. Mäusli, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Rond-Point Mode AG, Theaterplatz 8, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 15. Februar 1977.

Eingabefrist: 7. April 1977.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Freitag, den 18. März 1977, um 15.00 Uhr im Restaurant Bürgerhaus, Neugasse 20, 3000 Bern.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorhandenen Aktiven sofort durch Versteigerung oder freihändig, stückweise oder en bloc zu verwalten. Falls die Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 18. März 1977 nicht gegenseitig schriftlich beim Konkursamt Bern ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren. Den Gläubigern ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Frist einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der nämlichen Frist geltend zu machen.

3000 Bern, den 3. März 1977

Konkursamt Bern

Kt. Bern

Gemeinschuldner: Felix Edwin, Ingenieurbüro, Aebnitstrasse 47, 3073 Gümligen.

Eigentümer folgender Liegenschaft:

Muri Grundbuch 1553-1 Aebnitstrasse 47, Stockwerkeigentum 50/100 Miteigentum an Liegenschaft Nr. 47 mit Sonderrecht an der Wohnung im Erdgeschoss.

Datum der Eröffnung: 8. Februar 1977.

Eingabefrist: 7. April 1977.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt: Donnerstag, den 17. März 1977, 15 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes Bern, Turnweg 7, Bern.

3000 Bern, den 4. März 1977

Konkursamt Bern

Ct. de Fribourg

Faillie: Hogg-Mons & Fils S.A., entreprise générale de construction et transformation de bâtiments et travaux de génie civil, avenue du Midi 23, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 4 mars 1977.

Première assemblée des créanciers: lundi 21 mars 1977, à 16 h., à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 12 avril 1977.

1700 Fribourg, le 4 mars 1977

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Farrère-Immobilien AG, Aeschengraben 9, Basel, wurde am 24. Februar 1977 der Konkurs eröffnet. Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin von Grundstücken in der Gemeinde Courrendlin «Sur la Farrère».

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 9. März 1977

Konkursamt Basel-Stadt

<p><b>Kt. St. Gallen</b> (956)</p> <p>Gemeinschuldner: Jenny Peter, geb. 1941, von Eggwil BE, elektrische Anlagen, Auserdorf, 9607 Mosnang.</p> <p>Konkurrenzeröffnung: 24. Februar 1977.</p> <p>Ordentliches Verfahren gemäss Artikel 232 SchKG.</p> <p>Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 22. März 1977, 14.30 Uhr, im Restaurant Bären, Mosnang.</p> <p>Eingabefrist für Forderungen: bis 4. April 1977 (Wert 24. Februar 1977).</p> <p>Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 4. April 1977 (betr. Parzelle Nr. 66/Auserdorf, Mosnang, bestehend aus Wohnhaus mit Werkstatt und Laden, sowie Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten).</p> <p>Das Konkursamt erachtet sich zur sofortigen freien Verwertung der beweglichen Gegenstände ermächtigt, wenn die I. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis zum 19. März 1977 beim Konkursamt schriftlich Einsprache erhoben hat.</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (945)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Reimann René</b>, geb. 1950, von Wegenstetten, Kaufmann, Frankengasse 12, 8001 Zürich, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirmen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Remal Malergeschäft, René Reimann, Saumstrasse 27, 8036 Zürich, und</li> <li>- René Reimann, Bau- und Fassadenreinigungen, Saumstrasse 27, 8036 Zürich</li> </ul> <p>liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke schriftlich einzureichen.</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (973)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Herrmann Gottlieb</b>, Hoch- und Tiefbau, Bernhofstrasse 67, 8134 Adliswil, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Thalwil, Gotthardstrasse 16a, 8800 Thalwil, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 8. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) beim Bezirksgericht Horgen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</li> <li>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.</li> </ol> <p>8800 Thalwil, den 4. März 1977 Konkursamt Thalwil: W. Kuhn, Notar</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (968)</p> <p>Gemeinschuldner: <b>Widmer-Wettstein Werner</b>, 17. Oktober 1939, von Ellikon ZH, Generalvertretung für die Schweiz Vel-Decor, Turnhallestrasse 816, 5728 Gontenschwil.</p> <p>Datum der Konkursöffnung: 3. März 1977 (Insolvenzerklärung).</p> <p>Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.</p> <p>Eingabefrist: bis 29. März 1977.</p> <p>5726 Unterkulm, den 4. März 1977 Konkursamt Kulm</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (972)</p> <p>Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses des am 30. September 1976 verstorbenen <b>Blum-Bregg Ludwig</b>, 1894, von Zürich, gew. Kaufmann, Limmattalstrasse 314, 8049 Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8001 Zürich, den 4. März 1977 Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Honegger, Notar</p>	<p><b>Kt. Basel-Landschaft</b> (976)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Paul Heid AG</b>, Schreinerei, Zunzgerstrasse 6, Sissach.</p> <p>Anfechtungsfrist: 10. bis 20. März 1977.</p> <p>4450 Sissach, den 9. März 1977 Konkursamt Sissach</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (942)</p> <p>Failli: <b>Caversaccio Aurélio</b>, entrepreneur, avenue Chablère 19, Lausanne.</p> <p>Date du prononcé: 21 février 1977.</p> <p>Faillite sommaire, article 231 LP.</p> <p>Délai pour les productions: 29 mars 1977.</p> <p>1000 Lausanne, le 9 mars 1977 Office des faillites</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (944)</p> <p><b>Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Immobilien-Leasing AG.</b>, mit Sitz in Zürich 8, Feldegstrasse 71, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Postfach, 8034 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</li> </ol> <p>8034 Zürich, den 1. März 1977 Konkursamt Riesbach-Zürich</p>	<p><b>Ct. Tieino</b> (958)</p> <p>Liq. No 8/76</p> <p>Si rende noto che a datore dal 10 marzo 1977 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento <b>Bernasconi Angela mg. di Remo</b>, via St. Francini 14, in Chiasso.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.</p> <p>È pure depositato l'inventario (articolo 32 OTF 13 luglio 1911):</p> <p>6850 Mendrisio, il 3 marzo 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Pessina, uff.</p>
<p><b>Ct. de Vaud</b> (943)</p> <p>Failli: <b>Risso Jean-Pierre</b>, chauffeur, 9, chemin du Bois-de-la-Fontaine, Lausanne.</p> <p>Propriétaire d'immeuble rière Châtel-St-Denis.</p> <p>Faillite sommaire, article 231 LP.</p> <p>Date du prononcé: 28 février 1977.</p> <p>Délai pour les productions: 29 mars 1977.</p> <p>1000 Lausanne, le 9 mars 1977 Office des faillites</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (987)</p> <p><b>Kollokationsplan – Etat de collocation</b> (SchKG 249-251) – (LP 249-251)</p> <p>Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.</p> <p>L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (988)</p> <p><b>Modifications d'états de collocation et des revendications</b></p> <p>Sont déposés à nouveau dès ce jour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'état de collocation,</li> <li>2. l'état des revendications.</li> </ol> <p>Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intertenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),</li> <li>2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.</li> </ol> <p>Faillies:</p> <p>Société en nom collectif <b>Akribas &amp; Cie</b>, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Lutetia», sis 12, rue de Carouge à Genève. (Réf. No 1).</p> <p><b>Akribas Alkis</b>, 10 décembre 1931, Egypte, commerçant, associé indéfiniment responsable dans la société en nom collectif «Akribas &amp; Cie», «Hôtel Lutetia», rue de Carouge 12, à Genève, où domicilié. (Réf. No 1).</p> <p><b>Akribas Simone</b>, née Iseji, 6 septembre 1932, BE, commerçante, associée indéfiniment responsable dans la société en nom collectif «Akribas &amp; Cie», «Hôtel Lutetia», rue de Carouge 12, à Genève, où domiciliée. (Réf. No 1).</p> <p>1211 Genève, le 9 mars 1977 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p><b>Graduatoria</b> (LEF 249-251)</p> <p>La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (975)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über <b>Horvath Stefan</b>, geb. 1950, ungarischer Staatsangehöriger, Malermeister, Hohrainstrasse 23, 8302 Kloten, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma <b>Horvath &amp; Co.</b>, Maler- und Tapezierergeschäft, Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Kloten, Schaffhauserstrasse 127, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Bassersdorf, Bahnhofplatz, 8303 Bassersdorf, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Bülach anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</li> <li>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung       <ul style="list-style-type: none"> <li>- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,</li> <li>- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</li> </ul> </li> </ol> <p>8303 Bassersdorf, den 9. März 1977 Konkursamt Bassersdorf: N. Krönert, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Ct. de Genève</b> (988)</p> <p><b>Modifications d'états de collocation et des revendications</b></p> <p>Sont déposés à nouveau dès ce jour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. l'état de collocation,</li> <li>2. l'état des revendications.</li> </ol> <p>Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. intertenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s),</li> <li>2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.</li> </ol> <p>Faillies:</p> <p>Société en nom collectif <b>Akribas &amp; Cie</b>, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Lutetia», sis 12, rue de Carouge à Genève. (Réf. No 1).</p> <p><b>Akribas Alkis</b>, 10 décembre 1931, Egypte, commerçant, associé indéfiniment responsable dans la société en nom collectif «Akribas &amp; Cie», «Hôtel Lutetia», rue de Carouge 12, à Genève, où domicilié. (Réf. No 1).</p> <p><b>Akribas Simone</b>, née Iseji, 6 septembre 1932, BE, commerçante, associée indéfiniment responsable dans la société en nom collectif «Akribas &amp; Cie», «Hôtel Lutetia», rue de Carouge 12, à Genève, où domiciliée. (Réf. No 1).</p> <p>1211 Genève, le 9 mars 1977 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud</p>
<p><b>Kt. Zürich</b> (974)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Therm-A-Flex AG</b>, Waaggasse 5, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>8001 Zürich, den 4. März 1977 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Regli, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Kt. Zürich</b> (974)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Therm-A-Flex AG</b>, Waaggasse 5, 8001 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, 8001 Zürich, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. März 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksamtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt wird der Plan rechtskräftig.</p> <p>Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a) beim Bezirksgericht Bülach als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,</li> <li>b) beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Artikels 260 SchKG zur Bestreitung       <ul style="list-style-type: none"> <li>- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,</li> <li>- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.</li> </ul> </li> </ol> <p>8303 Bassersdorf, den 9. März 1977 Konkursamt Bassersdorf: N. Krönert, Notar-Stellvertreter</p>	<p><b>Verteilungsliste und Schlussrechnung</b> (SchKG 263)</p> <p><b>Kt. Bern</b> (979)</p> <p><b>Aufgabe der Verteilungsliste betreffend Liegenschaftsverwertung GB Nr. 1037 Kreis III Bern</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: Firma <b>Gerag Immobilien AG</b>, Zähringerstrasse 32, Bern.</p> <p>Anfechtungsfrist: 18. März 1977.</p> <p>3000 Bern, den 2. März 1977 Konkursamt Bern</p>

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Kt. Bern** (946)  
 Gemeinschuldner: **Wylter Hugo**, 23. September 1943, von Zürich, Buchhändler, Gerbelacker 11, Ittigen. Geschäft: Sulgeneckstrasse 62, Bern  
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 25. Februar 1977.  
 3000 Bern, den 1. März 1977 Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (947)  
 Gemeinschuldner: **Schönenberger Carl**, CSB-Registraturautomaten, Gerbergasse 23, Bern, wohnhaft: Allmendstrasse 22, Port b/Biel.  
 Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 1. März 1977.  
 3000 Bern, den 2. März 1977 Konkursamt Bern

**Kt. Bern** (948)  
 Gemeinschuldnerin: **Zedi-Twerenbold AG**, Möbel, Teppiche, Monbijoustrasse 36, 3011 Bern.  
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 1. März 1977.  
 3000 Bern, den 2. März 1977 Konkursamt Bern

**Kt. Freiburg** (962)  
 Das Konkursverfahren über die Firma **Robert Marti AG**, Heizungen und Lüftungsanlagen, 3178 Böisingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 17. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.  
 1700 Freiburg, den 9. März 1977  
 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Substitut: B. Meuwly

**Kt. Freiburg** (963)  
 Das Konkursverfahren über die Firma **Stratag, Strassen- und Tiefbau AG**, in 3178 Böisingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirks in Tafers vom 17. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.  
 1700 Freiburg, den 9. März 1977  
 Kantonales Konkursamt, Freiburg  
 Der Substitut: B. Meuwly

**Kt. St. Gallen** (977)  
 Gemeinschuldnerin: Firma **Hutter AG**, Küchenbau, 9444 Diepoldsau.  
 Verfügung vom 28. Februar 1977.  
 9450 Altstätten, den 4. März 1977 Konkursamt Unterhheintal

**Kt. Aargau** (959)  
 Das Konkursverfahren über **Fresy-Heizungen AG**, Feldstrasse 4, 8004 Zürich, vormals **Fredy Simonet AG**, Wohlerstrasse 134, 5612 Büttikon, mit Namensänderung und Sitzverlegung laut Schweizerischem Handelsamtsblatt vom 12. Mai 1975, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Bremgarten vom 10. Februar 1977 als geschlossen erklärt worden.  
 5620 Bremgarten, den 9. März 1977 Konkursamt Bremgarten

**Kt. Thurgau** (990)  
 Laut Beschluss des Bezirksgerichtes Steckborn vom 24. Februar 1977 wurde der Konkurs über die Firma **Planta-Jenny & Co.**, Berlingen, als geschlossen erklärt.  
 8267 Berlingen, den 5. März 1977  
 Für das Konkursamt Steckborn: **Betreibungsamt Berlingen**

**Ct. de Vaud** (961)  
 Par prononcé du président du Tribunal du district de Lavaux du 28 février 1977, la clôture pure et simple de la faillite de **Paul Chabloz S.A.**, à Cully, a été ordonnée.  
 1096 Cully, le 2 mars 1977  
 Office des faillites: **A. Rime**, préposé

**Ct. de Vaud** (978)  
 Par décision du 22 février 1977, le président du Tribunal du district de Payerne a prononcé la clôture de la faillite de **Kirsch André**, vitrerie, route d'Yverdon 21, Payerne.  
 1530 Payerne, le 3 mars 1977  
 Office des faillites: **W. Jeanmonod**

**Ct. de Vaud** (960)  
 Par décisions du 1<sup>er</sup> mars 1977, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture des faillites suivantes:  
 1. **Schopfer Emile**, 1919, alarme et protection, anc. rue du Nord 7, à Vevey.  
 2. **Jean-Louis Vodoz S.A.**, entreprise de gyserie et peinture, avenue de la Gare 12, à La Tour-de-Peilz.  
 1800 Vevey, le 3 mars 1977  
 Office des faillites, Vevey

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa** (LEF 257-259)

**Kt. Zürich** (492<sup>1</sup>)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkurs über die Firma **Felsenburg AG**, Rathausgasse 1, 8750 Glarus, wird im Auftrage des Konkursamtes des Kantons Glarus, Glarus, Montag, 14. März 1977, 14 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Schaffhauserstrasse 1, 8006 Zürich, öffentlich versteigert:  
 In Zürich 6 gelegen  
 Grundbuch Unterstrass Blatt 2086, Kat. Nr. 4528: 32 a 19,6 m<sup>2</sup> Bauland an der Schaffhauser- und Oerlikonerstrasse.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 7.400.000.-  
 Vor dem Zuschlag zu leistende Barzahlung: Fr. 1.000.000.-  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Februar 1977 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
 8006 Zürich, den 27. Januar 1977  
 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich  
 Telefon 01 / 28 94 26

**Ct. Ticino** (980) (Liq. 11/76)  
**Avviso di vendita a trattative private (art. 256/1 LFEF)**  
**Conc. Eredità giacente fu Wangemann dr. Rosemarie Agnes Katharina**, già in Balerna.  
 Si rende noto che i beni appartenenti alla Eredità giacente sopraccitata, siti presso lo studio medico in Chiasso, Pal. Corso, 1<sup>o</sup> piano, saranno realizzati, mediante vendita a trattative private ed in particolare:  
 attrezzature mediche, per radiografie e sviluppo, apparecchiature diverse, mobili e arredamenti, attrezzature e materiale di cancelleria, ecc.  
 Gli interessati potranno esaminare la distinta di detti beni e le condizioni di vendita presso lo scrivente ufficio, a partire dal 9 marzo 1977.  
 Le offerte, in busta chiusa e con la dicitura esterna «Offerta inventario studio medico Wangemann», dovranno pervenire a questo ufficio entro il 22 marzo 1977.  
 Si avverte che la vendita potrà farsi in blocco o a gruppi, come pure singolarmente e che l'amministrazione e la delegazione dei creditori si riservano di non procedere all'aggiudicazione, qualora ritengono le offerte insufficienti nell'interesse della massa.  
 Eventuali interessati potranno prendere visione dei beni da realizzarsi, presso lo studio medico in Chiasso, il 16 marzo 1977, dalle ore 14.30 alle 16.00.  
 6850 Mendrisio, il 4 marzo 1977  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: **G. Pessina**, uff.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. Freiburg** (991)

**Einziges betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

(960) Schuldner: **Haymoz Otto**, Unternehmer, vormals Tafers, nun 1752 Villars-sur-Glâne FR.  
 Steigerungsdatum: Freitag, den 18. März 1977, um 14.30 Uhr, in Tafers, Amthaus.  
 Liegenschaft: Tafers, Artikel Nr. 1150, Heitera Nr. 579,  
 Wohn- und Geschäftshaus, Baujahr 1972, Bauvolumen 4596 m<sup>3</sup>.  
 Grundbuchschatzung: Boden, 1905 m<sup>2</sup> Fr. 5 715.—  
 Grundbuchschatzung: Gebäude Fr. 804 000.—  
 Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 1 200 000.—

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen zur Einsichtnahme auf dem Büro des Betreibungsamtes Tafers auf.  
 Der Zuschlag erfolgt an den Höchstbietenden.

1712 Tafers, den 7. März 1977  
 Betreibungsamt des Sensebezirkes:  
**Raemy**

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden. Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmrechtlich wären. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Zürich/Glarus** (966)

Das Bezirksgericht Hinwil hat mit Beschluss vom 1. März 1977 **Schuler Walter**, 1920, Fabrikant, Hittnaustrasse 60, 8623 Wetzikon, Eigentümer folgender im Handelsregister eingetragener Unternehmungen:

1. **Schuler & Co.**, Inhaber **Walter Schuler-Kofel**, **Wetzikon ZH**,
2. **Schuler & Co.**, Inhaber **Walter Schuler-Kofel**, **Rüti GL**, vertreten durch **RA Dr. Fridolin Allemann**, 8002 Zürich, eine Nachlassstundung von 4 Monaten gewährt und **Paul Richli**, a. Direktor, **Brugg** und den Unterzeichneten zu Sachwaltern ernannt.

Die Gläubiger werden ersucht, ihre Forderungen (Wert 1. März 1977) samt Beweismittel unter Angabe allfälliger Vorzugs- und Pfandrechte innert 20 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d.h. bis am 29. März 1977 beim unterzeichneten Sachwalter einzugeben. Nichtanmeldung zieht den Verlust des Stimmrechts bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nach sich (Artikel 300, Abs. 1 SchKG).

Die Gläubigerversammlung wird auf Dienstag, den 17. Mai 1977, 14.30 Uhr nach Glarus, Hotel Glarnerhof, einberufen.

Da der Schuldner seinen Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorschlagen wird, sind an ihr die Liquidationsorgane zu bestellen.

Die Akten liegen 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter in Zürich und in Teilen auch am Geschäftssitz in Rüti GL zur Einsicht der Gläubiger auf.

8022 Zürich, den 3. März 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
**Dr. Anton Reichmuth**  
 Rechtsanwalt  
 Fraumünsterstrasse 9  
 Postfach, 8022 Zürich

**Kt. Aargau** (989)  
Schuldnerin: Informa AG für Informationsberatung, 5400 Baden, Zürcherstrasse 25.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Baden, 11. Abteilung: 24. Februar 1977.  
Dauer der Stundung: 4 Monate, das heisst bis 24. Juni 1977.  
Sachwalterin: Dr. Keller Treuhand AG, 5400 Baden, Mellingerstrasse 6.  
Eingabefrist: 31. März 1977.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 24. Februar 1977, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel bis 31. März 1977 bei der Sachwalterin anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.  
Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5400 Baden, den 7. März 1977 Die Sachwalterin:  
Dr. Keller Treuhand AG  
Mellingerstrasse 6, 5400 Baden

**Kt. Aargau** (863)  
Das Bezirksgericht Lenzburg hat in seiner Sitzung vom 24. Februar 1977 dem  
Gemeinschuldner (Einzelfirma): Woodtli Jakob, Metzgerei, Dorfstrasse 40, 5606 Dintikon,  
eine viermonatige Nachlassstundung gewährt.  
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg AG: 24. Februar 1977.  
Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 24. Juni 1977.  
Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, K. Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.  
Eingabefrist: 24. Februar 1977 bis und mit 21. März 1977.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 24. Februar 1977), unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten, beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.  
5600 Lenzburg, den 24. Februar 1977

Risag-Verwaltungen-Treuhand  
Der Sachwalter: K. Riesen

**Kt. Aargau** (965)  
Gemeinschuldnerin: Jäger und Sonderegger AG, Hammerwerk, Lenzburgerstrasse 51; 5503 Schafisheim.  
Die erste Gläubigerversammlung der vom Bezirksgericht Lenzburg bewilligten Nachlassstundung vom 25. November 1976 findet am Mittwoch, den 30. März 1977, nachmittags 15.00 Uhr, im Restaurant Horner, 5604 Henschiken, statt.  
Die Akten können 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter eingesehen werden.  
5600 Lenzburg, den 3. März 1977 Risag-Verwaltungen-Treuhand  
Der Sachwalter: K. Riesen

**Ct. de Vaud** (964)  
Sursis: Nibbio SA, Lausanne.  
L'examen des pièces, en vue de l'assemblée des créanciers du 3 mai 1977, aura lieu dès le 22 avril 1977 au greffe du Tribunal de Lausanne (chambre des poursuites et faillites) et non pas 21, chemin des Coudrettes, Lausanne.  
1816 Chailly-sur-Clarens, le 9 mars 1977 Le commissaire au sursis:  
R. Lorenz

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

#### Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.  
Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** (982)  
Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin, Zawing Immobilien AG, Sportstrasse 49, Grenchen, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung am 14. März 1977, 11 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn, Amthaus I, Parterre rechts, Zimmer Nr. 12, stattfindet.  
Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich angebracht werden.  
4500 Solothurn, den 2. März 1977 Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

**Kt. Basel-Stadt** (981)  
Am Freitag, den 18. März 1977, vormittags 8.30 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Bäumleingasse 3, im 1. Stock rechts) über den von der Firma Mokiba AG, Voltastrasse 110B, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.  
Einwendungen gegen diesen Vertrag sind in der Verhandlung vorzubringen.

4000 Basel, den 3. März 1977 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

**Ct. de Vaud** (967)  
Le mardi 29 mars 1977, à 15.00 h., à Cully, Maison de ville, il sera statué sur la demande d'homologation du concordat Notari Frères SA, à Cully.

Quiconque entend s'opposer à l'homologation sollicitée doit se manifester à l'audience précitée ou, par écrit, avant celle-ci au président du Tribunal du district de Lavaux, case postale, 1096 Cully.

1096 Cully, le 3 mars 1977 Le président du Tribunal de Lavaux:  
Jomini

### Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

**Kt. Bern** (992)  
Schuldnerin: Hotel du Lac Gunten AG, in Gunten, Gemeinde Sigriswil.  
Datum der Bestätigung: 22. Februar 1977.  
Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.  
3601 Thun, den 7. März 1977 Der Gerichtsschreiber:  
Lugon

### Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Bern** (983)  
Abänderung des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Forderungseingaben

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Schweisswerke Steffisburg Aktiengesellschaft in Nachlassliquidation, in Steffisburg, liegt der durch nachträgliche Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin, Santschi Treuhand AG, Fruttigenstrasse 6, 5. Stock, 3601 Thun, zur Einsicht auf.

Aufgabe- und Einsprachefrist: 9. bis 19. März 1977.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Planes sind innert der Einsprachefrist, d.h. bis spätestens am 19. März 1977, gerichtlich anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

3601 Thun, den 9. März 1977

Die Liquidatorin:  
Santschi Treuhand AG  
3601 Thun

**Kt. Uri** (949)  
Im Nachlassverfahren der Firma Quaderer AG, in Nachlassliquidation, Hoch- und Tiefbauunternehmung, 6460 Altdorf, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei Dr. W. Zwysig, Fürsprech und Notar, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, vom 9. März 1977 beim Konkursgericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
6460 Altdorf, den 9. März 1977

Die Liquidatoren:  
i.A. Dr. W. Zwysig, Fürsprech und  
Notar, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316g)

**Kt. Zürich** (950)

Im Nachlassliquidationsverfahren der Continental Schweissapparate AG in Nachlassliquidation, Dübendorf, liegen die Verteilungsliste und die Schlussrechnung den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen beim Liquidator zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 20 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Uster als untere kantonale Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonst die Verteilungsliste und die Schlussrechnung als anerkannt betrachtet würden.

8001 Zürich, den 2. März 1977 Der Liquidator:  
RA Hans Ulrich Hardmeier  
Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich

### Demande de sursis concordataire

(LP 293)

**Ct. de Vaud** (984)

Le vendredi 25 mars 1977, à 16 h. 35, à Cully, Maison de ville, je statuerai sur la demande de sursis concordataire présentée par Brandenberger Charles, résidence Paraggi, route de Taillepied 112, Lutry.

Quiconque est en mesure de fournir des renseignements sur le requérant pourra se manifester à cette audience ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case postale, 1096 Cully.

L'effet suspensif est ordonné (173 et 56 ch. 4 LP).

1096 Cully, le 3 mars 1977

Le président du Tribunal  
du district de Lavaux:  
R. Châtelain

**Ct. de Vaud** (993)

Le président du Tribunal du district de Morges statuera, à son audience du mercredi 23 mars 1977, à 11 h. 30, à la Maison Saint-Louis, place Saint-Louis 2, 1<sup>er</sup> étage, à Morges, sur la demande de sursis concordataire présentée par Amaron Jean-Pierre, jardinier-paysagiste à Echandens.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation de Jean-Pierre Amaron.

1110 Morges, le 7 mars 1977

Le président: Jacques Viret

### Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. Bern** (985)

Gesuch um Eröffnung des Konkurses gemäss Artikel 725 Absatz 3 OR

Gesuchstellerin: Firma Huber und Neuenchwander AG, Sitz in Brenzikofen, 3526 Brenzikofen.

Termin zur Behandlung des Gesuches: Freitag, den 11. März 1977, 9 Uhr, im Amtshaus in Schloszwil.

Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen die Eröffnung des Konkurses gemäss Artikel 725 Absatz 3 OR entweder schriftlich bis zum Termin bei der Gerichtsschreiberei von Konolfingen in Schloszwil oder mündlich während der Verhandlung anzubringen.

3082 Schloszwil, den 3. März 1977

Der Gerichtspräsident 11:  
H. Gugger

**Kt. Aargau** (986)

Rechenschaftsbericht

Schuldnerin: Park Immobilien AG in Nachlassliquidation, Baden.

Es wird den Gläubigern zur Kenntnis gebracht, dass der Rechenschaftsbericht der Liquidatorin über das Jahr 1976 im Büro der Liquidatorin zur Einsichtnahme während 20 Tagen seit dieser Veröffentlichung aufliegt.

8027 Zürich, den 3. März 1977

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
General-Guisan-Quai 38, 8027 Zürich  
Telefon 01 / 25 42 50

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigungen.

Television-SMV AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1977, S. 634), Reparaturen von und Handel mit Fernsehapparaten usw. Das vorletzte Zitat lautet richtig: SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1977, S. 521.

Degrates AG, in Zürich 8, Treuhandgeschäfte, Uebernahme von Verrentungen usw. Die Unterschrift von Anton Bächler, nicht Alois Bächler, wie am 16. 2. 1977 eingetragen und im SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1977, S. 673 publiziert, ist erloschen.

Franz Büttner AG, in Egg (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 705), Neuer Vizepräsident (nicht Vizepräsident) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Barras, nun in Maur; Prokura erloschen.

28. Februar 1977. Beteiligungen.  
Moritan Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1972, S. 2556), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 1. 12. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

28. Februar 1977.  
Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG (Industrie de la soudure Oerlikon Buehrle SA) (Industria della Saldatura Oerlikon Buehrle SA), in Zürich 11 (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2111), Herstellung und Vertrieb von Schweisselektroden usw. Die Unterschrift von Karl W. Ramseyer ist erloschen.

28. Februar 1977.  
Mettler Instrumente AG, in Greifensee (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1976, S. 2229), Entwicklung und Bau von Instrumenten usw. Die Unterschrift von Dr. Max Rüegg ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Stefan Gleichauf, von Dübendorf, in Zug; Heinz Rusch, von Appenzel, in Hombrechtikon, und Albert W. Weiland, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich.

28. Februar 1977. Konfektion usw.  
Ascosa AG, in Zürich 12 (SHAB Nr. 273 vom 21. 9. 1974, S. 3109), Fabrikation von und Handel mit Konfektion usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

28. Februar 1977. Feinmechanische Erzeugnisse usw.  
Filmo AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1993), Fabrikation und Vertrieb feinmechanischer, optischer und elektronischer Erzeugnisse, insbesondere für die kinematographische Gewerbe usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1977.  
Icco-Travel AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087), Organisation und Vermittlung von Reisen und Kongressen usw. Neue Adresse: Hauserstrasse 14, Zürich 7.

28. Februar 1977. Werkstätte für Metallbau.  
Haller & Mathis AG in Nachlassliquidation, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 943), Betrieb von Werkstätten für Metallbau usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1977.  
Bless Bauunternehmung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 267), Betrieb einer Bauunternehmung usw. Die Prokuren von Werner Eng, Ernst Greber und Robert Gregori sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Max Stärkle, von Küsnacht und Gaiserwald, in Küsnacht.

28. Februar 1977.  
Bless Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Dübendorf (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 523), Betrieb einer Bauunternehmung usw., mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Ernst Greber und Robert Gregori sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Max Stärkle, von Küsnacht und Gaiserwald, in Küsnacht.

28. Februar 1977.  
Storen- und Maschinenfabrik Emil Schenker AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1976, S. 835), mit Hauptsitz in Schönenwerd. Die Unterschrift von Aldo Vonaesch sowie die Prokura von Hans-Rudolf Isliker sind erloschen. Walter Hediger führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter des VR (Verwaltungsrates) und Direktor; jedoch weiterhin als Vizepräsident des VR. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Marcel Strässle, von Lütisburg, in Oberentfelden, und Rudolf Stettler, von Eggwil, in Oberentfelden, Direktoren.

28. Februar 1977. Waren aller Art.  
Leinenhaus I. Winter-Lehrer, in Zürich (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1954, S. 1878), Handel mit Leinenwaren. Neuer Wortlaut der Firma: I. Winter-Lehrer. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art. Neue Adresse: Pfliugsstrasse 20.

28. Februar 1977.  
Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt (Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine) (Società svizzera di Assicurazioni generali sulla vita dell'uomo) (Swiss Life Insurance and Pension Company), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1976, S. 2341), Dr. Dr. Henri Homberger aus dem Aufsichtsrat und Verwaltungsausschuss ausgeschieden; Unterschrift sowie diejenige von Gustav Wilhelm Wallinger und Prokura von Willi Berghoff erloschen. Dr. h.c. Rudolf Meier, bisher Vizepräsident des Aufsichtsrates und des Verwaltungsausschusses, nun Präsident derselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Fritz Honegger, bisher 1. Ersatzmann des Verwaltungsausschusses, nun Vizepräsident des Aufsichtsrates und des Verwaltungsausschusses; führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer 1. Ersatzmann des Verwaltungsausschusses ohne Zeichnungsbefugnis: Dr. Rudolf Ulrich, von Solothurn, in Gerlafingen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Pierre-Fourier Clevenot, französischer Staatsangehöriger, in Zürich; Dr. Moritz Kuhn, von Lindau, in Egg ZH; Walter Schafroth, von Lützelühl, in Zürich; Hans-Heini Scioni, von Zürich, in Wädenswil; Andrea Soechi, von Siobio, in Thalwil; Joseph Stampfli, von Hünenen, in Zürich; André Werthmüller, von Thun, in Zürich, und Theophil Wetsstein, von Uster, in Zürich. Es wohnen nun: Subdirektor Niklaus Appenzeller in Küsnacht, Prokurist Ernst Tschanz in Zumikon und Prokurist Walter Witsch in Zürich.

28. Februar 1977.

Tennisclub Zumikon, in Zumikon. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 3. 2. 1977 ein Verein. Zweck des Vereins ist die Ausübung und Förderung des Tennissportes sowie Pflege der Kameradschaft und Geselligkeit der Mitglieder unter sich. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgeldern, Jahresbeiträge der Mitglieder, Darlehen und Beiträge der öffentlichen Hand sowie andere Einnahmen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand aus 5 oder mehr Mitgliedern, die Spielkommission und die Kontrollstelle. Der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Nagler, von Zürich, in Zumikon, Präsident des Vorstandes; Dr. Jean-Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon, Vizepräsident des Vorstandes, und Jacques Feldmann, von Schwanden GL, in Zumikon, Aktuar und Kassier des Vorstandes. Adresse des Vereins: Tobelhus 29.

28. Februar 1977. Befriedigung der Wohnbedürfnisse.  
Gefa Zürich, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1953, S. 406), Befriedigung der Wohnbedürfnisse der Mitglieder. Wilhelm Frick ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1977.  
Gewerbliche Baugenossenschaft Opfikon, in Opfikon (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1976, S. 3537). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1977. Beteiligungen usw.  
Carpen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1975, S. 2607), Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 23. 2. 1977 hat die Statuten geändert. Die eingetragenen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

28. Februar 1977.  
Fischer-Resonanz AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Im Brächi 33, Zürich 7. Statutendatum: 10. 2. 1977. Zweck: Import von, Handel mit und Fabrikation von resonierenden elektrischen und elektronischen Bauteilen und ähnlichen Artikeln; kann sich im Bereiche des Zweckes an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder, Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Johann Fischer, von Jona, in Zürich.

28. Februar 1977.  
Lemo Ledermode Wetzikon AG, in Wetzikon, Pfäffikerstrasse 78, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 22. 2. 1977. Zweck: Vorwiegend internationaler Handel und Verkauf von modischer Lederbekleidung; kann Unternehmungen der gleichen Branche finanzieren oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Ernst Rütsegger, von Röhrenbach i. E., in Wetzikon, mit Einzelunterschrift.

28. Februar 1977.  
Buchbinderei JB & M Aktiengesellschaft, bisher in Rümlang (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1976, S. 427), Statuten am 31. 1. 1977 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Sonnenalstrasse 5. Es wohnen nun Peter Begni, Präsident des Verwaltungsrates, in Robas, und Oskar Jäggi, Mitglied des Verwaltungsrates, in Wallisellen.

28. Februar 1977.  
Druck AG, bisher in Rümlang (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1976, S. 427), Statuten am 31. 1. 1977 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Sonnenalstrasse 5. Es wohnen nun Peter Begni, Mitglied des Verwaltungsrates, in Robas, und Oskar Jäggi, Mitglied des Verwaltungsrates, in Wallisellen.

28. Februar 1977.  
Lehmat Immobilien AG, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1973, S. 779), Statuten am 31. 1. 1977 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Sonnenalstrasse 5 (c/o obj - Druck AG). Die Bestimmung, wonach die Gesellschaft das Grundstück Kat. Nr. 156 in der Lehmat in Glattburg zum Preise von höchstens Fr. 750 000 zu übernehmen beabsichtigt, ist aufgehoben worden, da diese Absicht nicht verwirklicht werden kann. Oskar Jäggi, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wallisellen.

28. Februar 1977. Waren aller Art usw.  
Algena AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Ackermannstrasse 24, Zürich 7. Statutendatum: 2. 2. 1977. Zweck: Import und Export von Waren verschiedener Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000, VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Otto Albin, von St. Martin GR, in Weiningen ZH, Präsident, und Kurt Gerhard, von und in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1977.  
Colonial Restaurationsbetriebe AG, in Zürich 4, Militärstrasse 109, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1977. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb, den Kauf und Verkauf von Betrieben des Gastgewerbes sowie die Managementberatung auf diesem Geschäftsfeld; kann sich auch an gleichartigen oder anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Anna-Maria Boffa, von Leyssin, in Wallisellen, Präsidentin; Rolf Boffa, von Agno, in Wallisellen, und Rolf Nyffeler, von Huttwil, in Dübendorf, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1977.  
Studio Maur, H. P. Mühlemann, Foto- und Film AG, in Maur, Badanstaltstrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 2. 1977. Zweck: Ausführung von Aufträgen auf den Gebieten der Fotografie und des Films, insbesondere Führung eines fotografischen Ateliers zu Werbe- und Modewecken sowie Erstellung von Filmen und kinematographischen Erzeugnissen aller Art zu Werbe- und Dokumentarzwecken; kann ihre Studios an Dritte vermieten; kann sich an fremden Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 230 000, voll liberriert, 230 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt von Hanspeter Mühlemann, von Küsnacht am Rigi, in Maur, gemäss Sachanlagevertrag vom 25. 1. 1977 Einrichtungsgegenstände und Büromaterialien zum Preise von Fr. 213 307. Davon werden Fr. 210 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hanspeter Mühlemann, von Küsnacht am Rigi, in Maur, Präsident; Petra Mühlemann-Mierzwa, von Küsnacht am Rigi, in Maur, beide mit Einzelunterschrift. Direktor mit Einzelunterschrift: Louis Biondi, von Zürich und Meride, in Fällanden.

28. Februar 1977. Vermögensverwaltung usw.  
Zoo Pepito AG, in Meilen (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1971, S. 415). Die Generalversammlungen vom 13. und 21. 1. 1977 haben die Statuten geändert. Die Firma lautet Agens AG. Die Gesellschaft bezweckt Verwaltung von Vermögen, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art sowie Erwerb und Verkauf von Immobilien. Sie realisiert diese Geschäfte mit eigenen oder fremden Mitteln. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Joseph P. Strebel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift und zugleich als Präsidentin gewählt worden: Herta Staub, von Zürich und Richterswil, in Meilen. Joseph Strebel, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Rudolf Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

28. Februar 1977. Musterkoffer, Etuis usw.  
Hamar GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1976, S. 1362), Fabrikation von Musterkoffern, Etuis, Cuvetten, Etalagen usw. Die Adresse der Gesellschaft lautet: Bahnhofplatz 4/Waisenhausstrasse 15, Zürich 1 (c/o C. Biffiger).

28. Februar 1977. Kunstgegenstände usw.  
Collection «R», in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1976, S. 3304), Handel mit Kunstgegenständen jeder Art usw. Heinrich Koradi, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. Februar 1977.  
Handelsbank N.W., in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 318). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jean-Pierre Frefel, von Basel, in Hombrechtikon.

28. Februar 1977.  
Handelskredit-Bank AG (Banque de Crédit Commercial SA) (Commercial Credit Bank Ltd), in Zürich 1 (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 958), Tätigung von Bankgeschäften aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Thomas Hotz, von und in Zürich.

28. Februar 1977.  
Scandover Investment and Trade Ltd SA, in Zürich 7 (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1975, S. 2856), Handelsstransaktionen usw. Irene Fleig, Mitglied des Verwaltungsrates, führt infolge Scheidung wieder den früheren Familiennamen Merazzi; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

28. Februar 1977.  
Lion Film Holding AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1974, S. 2503), Verwaltung und Beteiligung auf dem Gebiet der Kinoreklame und des Werbefilms. John A. Nimmo ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 20. 12. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

28. Februar 1977.  
Geschäfts- und Industriebau B. Moeller & Co, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1975, S. 3458). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Zdenek Vasic, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Urdorf.

28. Februar 1977. Malerei.  
Stahel & Co, in Winterthur 4, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1960, S. 310), Malergeschäft. Der Gesellschafter Fritz Stahel ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer Gesellschafter ist Reinhard Stahel-Bosshard, von Neftenbach, in Winterthur 4.

28. Februar 1977. Autoreisen usw.  
José Sánchez, in Winterthur, Hofstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: José Sánchez, spanischer Staatsangehöriger, in Winterthur 1. Organisation und Durchführung von Autoreisen sowie Autotransporte (Sachen).

28. Februar 1977. Autotransporte.  
Yüksel Atay, in Kloten, Thalwiesenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Yüksel Atay, türkischer Staatsangehöriger, in Kloten. Einzelunterschrift ist erteilt an Brunhilde Atay, deutsche Staatsangehörige, in Kloten. Autotransporte, insbesondere in den Orient (Sachen).

28. Februar 1977. Textilien usw.  
Risex AG, in Zürich 2, Genferstrasse 3 (c/o Budliger Treuhand Co.), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Zweck: Engros- und Detailhandel mit Textilwaren aller Art und Modeartikeln; kann sich an anderen Unternehmen irgendwelcher Art beteiligen, solche gründen oder übernehmen oder mit ihnen fusionieren. Die Gesellschaft kann ferner auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Werner Weilenmann, von Zürich, in Zufikon, mit Einzelunterschrift.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

25. Februar 1977. Tea-Room.

D. & E. Iten, in Bern. Dora Iten und Erika Iten, beide von Unterägeri, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1975 begonnen hat. Betrieb des Tea-Rooms «Flamingo». Herrengasse 22.

28. Februar 1977. Architektur und Planung.  
Archigruppe Bern Humbert-Droz & Nyffenegger, in Bern. Claude Humbert-Droz, von Le Locle, in Bern, und Rudolf Nyffenegger, von Huttwil und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. März 1977 begonnen wird. Büro für Architektur und Planung, Weissenbühlweg 19.

28. Februar 1977.  
BMT Bift Medizin Technik AG, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Mit Statuten vom 15. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit medizinischen Apparaten und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Jacqueline Bretscher-Dumez, von Winterthur, in Niederscherli, Gemeinde Köniz; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Ertaç Tınar, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (TR). Geschäftsdomicil: Farnersstrasse 11, bei Jacqueline Bretscher-Dumez.

28. Februar 1977. Industrie- und Baumontagen.  
Montabu G. Hegedüs, in Bern. Inhaber der Firma ist Gabor Hegedüs, staatenlos, in Bern. Industrie- und Baumontagen. Gerechtigkeitsgasse 25.

28. Februar 1977. Elektrohaushaltapparate. Eggli, in Bern, Verkauf von Elektrohaushaltapparaten und -maschinen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1966, S. 3893). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kollektivgesellschaft «Eggli & Söhne», in Bern, übernommen.

28. Februar 1977. Elektro-Haushaltapparate und -maschinen. Eggl & Söhne, in Bern, Lina Eggl-Lanz, in Bern, und ihre Söhne Werner Eggl, von Rüfenach, Gemeinde Worb, und Rolf Eggl, in Bern, alle von Busswil bei Büren, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1977 begonnen und auf diesen Zeitpunkt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Eggl», in Bern, übernommen hat. Verkauf und Service von Elektro-Haushaltapparaten und -maschinen. Effingerstrasse 4.

28. Februar 1977. Spar- & Leihkasse in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 415). In der Generalversammlung vom 26. Februar 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 12 000 000 auf Fr. 15 000 000 erhöht durch Ausgabe von 6000 Inhaberkarten zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 15 000 000, eingeteilt in 30 000 Inhaberkarten zu Fr. 500. Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Rolf Wirtz, von Zetzwil und Bern, in Bern. Eugen Bernasconi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Prokura von Gotfried Wernuth ist erloschen.

#### Bureau Biel-Bienne

28. Februar 1977. Schweizerische Nationalbank, Zweigniederlassung (Agentur) in Biel (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1470), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz des I. Departements in Bern. Dr. Hans Meyer ist nun Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des I. Departements (bisher Abteilungsleiter und Generalsekretär); er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Generalsekretär ist Dr. Andreas Frings, von Zürich, in Fällanden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1977. Bell A.G., Zweigniederlassung in Biel. Ankauf von Vieh und Fleisch usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1976, S. 3515), mit Hauptsitz in Basel. Einzelprokura für die Filiale Basel wurde erteilt an René Mosimann, von Signau BE, in Bern.

28. Februar 1977. Zentralspeicher-Heizungen, Sonnenkollektoren. Accu-Calor F. Schäfer, in Biel. Planung und Montage von Elektro-Zentralspeicherheizungen, Wärmepumpen und Sonnenkollektoren (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1976, S. 815). Der Gerichtspräsident von Biel hat durch Urteil vom 15. Februar 1977 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

28. Februar 1977. Station-service. Gian Carlo Fiorone, à Bienn e. Le chef de la maison est Gian Carlo Fiorone, de nationalité italienne, à Bienn e. Exploitation d'une station-service. Route de Reuchenette 86.

#### Bureau Büren an der Aare

24. Februar 1977. Kranvermietungen Hans Abplanalp A.G., in Busswil bei Büren. Vermietung von Kranen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1970, S. 2674). Eduard Semadeni ist zufolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Otto Mischler, von Wählern, in Biel. Er führt die Unterschrift nicht. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 16, 3292 Busswil b. B.

24. Februar 1977. Spritzartikel. G. Vuilleumier Plasto-disc, in Lengnau BE. Herstellung von Plasto-disc Spritzartikeln (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1973, p. 3278). Die Firma wird gelöscht infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Plasto-disc AG (Plasto-disc SA) (Plasto-disc Ltd)», in Lengnau.

24. Februar 1977. Spritzartikel. Plasto-disc AG (Plasto-disc SA) (Plasto-disc Ltd), in Lengnau BE. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 14. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fortführung des Betriebes der bisherigen Einzelfirma «G. Vuilleumier Plasto-disc», in Lengnau, insbesondere die Herstellung und den Vertrieb von Plastikspritzgussartikeln, sowie das Färben und Bedrucken von Uhrenkalenderscheiben. Die Gesellschaft ist befugt, sich an ähnlichen Unternehmungen zu beteiligen oder solche zu erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «G. Vuilleumier Plasto-disc» in Lengnau, gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Februar 1977 und Bilanz vom 1. Januar 1977, wonach die Aktiven (Maschinen, Werkzeuge, Installationen, Debitoren, Bank, Fabrikgebäude usw.) Fr. 670 316.25 und die Passiven (Hypothek, Kreditoren, transitorische Passiven) Fr. 215 531.65 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 454 784.60 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 454 784.60 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital voll angerechnet. Die Gesellschaft tritt in die Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «G. Vuilleumier Plasto-disc» ein mit Nutzen- und Schadenbeginn rückwirkend per 1. Januar 1977. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört an: Gilbert Vuilleumier, von Tramelan und La Sagne, in Grenchen. Er führt Einzelunterschrift. An Dora Vuilleumier-Stämpfli, von Tramelan und La Sagne, in Grenchen, ist Einzelprokura erteilt. Domizil: Industriestrasse 3, 2543 Lengnau.

28. Februar 1977. Oberflächenveredelung. Bentalcor AG (Bentalcor SA) (Bentalcor Ltd), in Pieterlen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 22. Dezember 1976 und 25. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Oberflächenveredelung jeder Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Bentalcor, Horst Bentlage», mit Sitz in Pieterlen, gemäss Kaufvertrag vom 25. 2. 1977. Die Aktiven (Kassa, Bank, Debitoren, Einrichtungen, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien und Fahrzeuge) betragen Fr. 356 472.45; die Passiven (Kreditoren) betragen Fr. 110 211.30. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 246 261.15. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären mit eingeschriebenem Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Horst Bentlage, deutscher Staatsangehöriger, in Grenchen, Präsident; Yvonne Bentlage geborene Studer, von Sabinen, in Grenchen, Sekretärin, und Walter Bieri, von Schangnau, in Biel. Horst Bentlage und Yvonne Bentlage führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Postgasse 26, 2542 Pieterlen (in gemieteten Räumlichkeiten).

#### Bureau Burgdorf

28. Februar 1977. Ego Kiefer AG (Ego Kiefer SA) (Ego Kiefer Ltd.), Zweigniederlassung in Burgdorf. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ego Kiefer AG», mit Sitz in Altstätten SG, welche zum Zweck hat die Herstellung und den Verkauf von Bauelementen aller Art in Holz, Metall und Kunststoffen usw. und die am 12. 5. 1932 im Handelsregister von St. Gallen eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1975, S. 1312), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 9. 9. 1976 in Burgdorf eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Hans Bergmaier, von und in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Christof Jöhr, von und in Zürich, Vizepräsident; Viktor Kühnlein, von Zürich, in Küssnacht, von Hans Rudolf Niggli, von Aarburg, in Küssnacht; Hans Mion, Dr. Hans in Gais, alle Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie die Vizepräsidenten Walter Blöchliger, von Ernetschwil, in Zürich; René Spörri, von Zürich, in Gais; Walter Meierhans, von Grösbeng, in Altstätten, und Erich Brüschi, von Bütenhard, in Lüchingen/Altstätten. Geschäftsdomizil: Emmentalsstrasse 14.

#### Bureau de Courtelary

21. février 1977. Vins, liqueurs. Chiesa et Cie, à Saint-Imier, société en nom collectif. Commerce de vins, liqueurs et produits alimentaires (FOSC du 25. 8. 1975, N° 197, p. 2324). Cette société est dissoute, la société anonyme «Chiesa et Cie S.A.», à Saint-Imier, reprend l'actif et le passif. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

21. février 1977. Vins, liqueurs etc. Chiesa et Cie S.A., à Saint-Imier. Suivant acte authentique et statut du 18 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but le commerce de vins, liqueurs et produits alimentaires, l'achat et la vente d'immeuble. Le capital social est de fr. 260 000, divisé en 260 actions de fr. 1000, chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. La société a repris l'actif et le passif de la maison «Chiesa et Cie», société en nom collectif avec siège à Saint-Imier, selon bilan au 31 décembre 1976, annexé aux statuts, accusant un actif (immeubles, machines, mobilier, véhicules, marchandises-stock, débiteurs, chèques postaux, caisse) de fr. 1 011 354.30, et un passif (créanciers divers) de fr. 621 163.60, soit un actif net de fr. 390 190.70. La dite reprise a été acceptée pour le prix de fr. 390 190.70 dont fr. 220 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Chiesa et Cie», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Administrateur unique: Jean-Louis Chiesa, de et à Saint-Imier; il signe individuellement. Locaux: Saint-Imier, rue D<sup>r</sup> Schwab 6.

#### Bureau de Courtelary

25. février 1977. Travaux publics. Fontana & Giovannoni, à Saint-Imier, entreprise de construction et travaux publics, société en nom collectif (FOSC du 13. 4. 1976, N° 81, p. 1013). La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1977. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25. février 1977. Construction. Fontana & Giovannoni S.A., à Saint-Imier. Suivant acte authentique et statut du 24 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de constructions et de travaux publics. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 300 000, divisé en 300 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société, selon convention du 24 février 1977, de titres, véhicules, machines, outillage, marchandises pour un montant total de fr. 185 000. Le dit apport a été accepté pour ce prix, contre remise aux apporteurs de 185 actions nominatives de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Comelio Fontana, de Bidogno, à St-Imier, président; Elena Giovannoni-Rossi, d'Orselina, à St-Imier, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue Baptiste Savoye 65.

#### Bureau de Delémont

25. février 1977. Décolletage. J. Cortat & Cie, à Courrendlin, atelier de décolletage, société en commandite (FOSC du 5. 8. 1976, N° 181, p. 2263). L'associé commanditaire Helmut Rader s'est retiré dès le 1<sup>er</sup> novembre 1973 de la société; sa commandite de fr. 50 000 est éteinte. Serge Cortat, de Châtillon, à Reconvilier, est entré comme associé commanditaire dans la société pour une commandite de fr. 50 000.

25. février 1977. Bonvin & Monin, chaudronnerie d'Art, à Courfaivre. Fernand Bonvin, d'Arbaz, à Bassecour, et Denis Monin, de Glovelier, à Courfaivre, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1976. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Fabrication et vente d'articles en cuivre. Route Principale.

25. février 1977. Coopérative agricole d'achat de matériaux de construction, à Courtemelon, commune de Courtelary. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but d'aider ses membres pour tout ce qui touche aux réparations, rationalisations et constructions de bâtiments ruraux (rural et habitation), par l'achat de matériaux de construction et d'équipements destinés à l'exécution exclusive de ces travaux. Les statuts portent la date du 29 juin 1976. Les parts sociales sont le fr. 100. Les associés répondent subsidiairement, à titre personnel, des engagements de la société, à concurrence d'un montant de fr. 1000. Les publications ont lieu dans la FOJB et, lorsque la loi le prescrit, dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 5 à 7 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire du conseil d'administration. Jean-Marie Aubry, de et à La Chaux-de-Breuleux, est président, et François Lachat, de Montsevelier, à Courroux, secrétaire-caissier.

25. février 1977. Atelier mécanique. André Willemín, à Bassecour, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 20. 12. 1974, N° 298, p. 3404). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, à la société anonyme «Willemín Machines S.A.», à Bassecour, ci-après inscrite.

25. février 1977. Willemín Machines SA, à Bassecour. Suivant acte authentique et statut du 24 février 1977, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création, la construction et la vente de machines et appareils de tous genres; la société peut acquérir, exploiter ou aliéner des immeubles; continuation de la raison

son individuelle «André Willemín», exploitation d'un atelier mécanique, à Bassecour. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «André Willemín», selon bilan au 31 décembre 1976 annexé à l'acte d'apports du 24. 2. 1977, accusant un actif de fr. 489 484.45 (caisse, chèque postal, débiteurs, stock, machines, mobilier, véhicules), et un passif de fr. 356 603.65 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 132 880.80. Ledit apport a été accepté pour ce prix dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital social. 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été entièrement libérées par compensation de créances. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «André Willemín», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: René Durssel, de Chesalles-sur-Moudon, à Bassecour, président; Paul Willemín, d'Epauvillers, à Bassecour, vice-président; Maryse Willemín-Ollivier, d'Epauvillers, à Bassecour, secrétaire; André Willemín, d'Epauvillers, à Bassecour, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: rue du Paddock 46.

#### Bureau Fraubrunnen

25. Februar 1977. Elektro Aktiengesellschaft Fraubrunnen T. Dürig & W. Roth, in Fraubrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Installationsstätigkeit, den Handel und Verkauf von Apparaten und Einrichtungen aller Art, insbesondere im Bereich der Elektro-, Fernseh- und Radiotechnik. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 30 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1977 Mobilien, Material und Einrichtungen zum Preise von Fr. 28 800, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird; Fr. 1 200 sind bar liberiert. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Toni Dürig, von und in Jegenstorf, Präsident, und Walter Roth, von Melchnau, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse.

28. Februar 1977. Prodega Aktiengesellschaft für Grosseinkauf, in Moosseedorf. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2823). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jacques Baumann, von und in Bern.

#### Bureau Frutigen

23. Februar 1977. Brügger AG Uhrensteine, in Frutigen. Bohren, Grandieren usw., von Uhrensteinen. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1977, S. 50), im Handelsregister von Frutigen von Amtes wegen gelöscht.

23. Februar 1977. Zimmerei. G. Zurbrugg & Sohn, in Frutigen. Zimmerei, Schreinerei (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 209). Aktiven und Passiven dieser Kollektivgesellschaft sind an die neue Gesellschaft «G. Zurbrugg & Sohn AG», in Frutigen, übergegangen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

#### Bureau Interlaken

24. Februar 1977. Schlosserei. Albert Steiner, in Ringgenberg. Schlosserei, Metallbau, sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1965, S. 2018). Die Firma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene «Albert Steiner AG», in Ringgenberg gelöscht.

24. Februar 1977. Schlosserei, Metallbau usw. Albert Steiner AG, in Ringgenberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. 2. 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Unternehmung für Schlosserei, Metallbau, sanitäre Anlagen und Heizungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder veräußern, sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Albert Steiner», in Ringgenberg, gemäss der dem Begründungsakt beigelegten Bilanz per 1. 1. 1977, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Wertschriften, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Debitoren, Warenbestand, angefangene Arbeiten, Liegenschaften, Fahrzeuge) Fr. 626 572.60 und die Passiven (Kreditoren, Bank KK, Darlehen, Hypotheken, trans. Passiven, priv. Warenreserven) Fr. 250 057.30 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 376 515.30 ergibt. Davon wurden Fr. 94 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 6000 des Grundkapitals wurden bar liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Albert Steiner», rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. 1. 1977 ein. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen der Gesellschaft im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Steiner, als Präsident; Therese Steiner-Frutiger, beide von und in Ringgenberg, als Sekretärin; Hans Ulrich Steiner, von Ringgenberg, in Interlaken, als Mitglied. Der Präsident und die Sekretärin führen Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsratsmitglied Hans-Ulrich Steiner wird Einzelprokura erteilt. Domizil: Anhöhe, 3852 Ringgenberg.

25. Februar 1977. Uhren, Bijouterie. Helene Kirchhofer, in Interlaken. Handel mit Uhren und Bijouterie (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1969, S. 2487). Die Firma ist infolge Uebernahme gewisser Aktiven und gewisser Passiven, im Umfange der Uebergabebilanz per 31. Dezember 1976, durch die nachstehend eingetragene Firma «Kirchhofer A.-G.», in Interlaken erloschen.

25. Februar 1977. Uhren, Bijouterie usw. Kirchhofer A.-G., in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung und der Vertrieb von Uhren, Bijouterie und elektronischen Erzeugnissen sowie verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Grundstücke erwerben, verkaufen und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Helene Kirchhofer», Interlaken, diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz vom

31. 12. 1976 enthalten, im Sacheinlagevertrag vom 23. 2. 1977, aufgeführt sind. Danach betragen die Aktiven (Barchaft, Postcheck-Bank- und andere Guthaben, Aktien, Waren, Mobilien) Fr. 821 928.82 und die Passiven (Kreditoren, Darlehen, privilegierte Warenreserven) Fr. 708 810.95, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 113 117.87 ergibt. Davon werden Fr. 55 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 45 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Helene Kirchhofer, von Auenstein, in Interlaken. Präsidentin; Jürg Kirchhofer, von Auenstein, in Interlaken. Sekretär. Präsidentin. Vizepräsident und Sekretär führen Einzelunterschrift. Domizil: 3800 Interlaken, General-Guisan-Strasse 27C.

25. Februar 1977. Hotel. Reinhold Schneider, in Matten, Betrieb des Waldhotels «Unspunnen» (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1963, S. 3283). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroanganges gelöscht.

25. Februar 1977. Hotel. René Schneider-Wytenbach, in Matten b. l. Inhaber der Firma ist René Schneider-Wytenbach, von Diessbach bei Büren, in Matten b. l. Betrieb des Waldhotels «Unspunnen». Wagnerenstrasse 15.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

28. Februar 1977. Restaurant. Wiedmer Heinz, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Heinz Wiedmer, von und in Langnau i. E. Betrieb des Restaurants «Seilerhof», 3552 Bäru.

28. Februar 1977. Käseereignisgesellschaft Wald, in Schangnau (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3115). Sekretär Franz Unternährer ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Fritz Gerber, von und in Schangnau. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau Laufen

23. Februar 1977. Emil Jermann & Söhne, Sägerei und Holzhandlung, in Zwingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1925). Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV infolge Todes der Gesellschafter, von Amtes wegen gelöscht.

#### Bureau de Moutier

25 février 1977. Kiosque. Gyax & Roth, à Moutier, exploitation d'un kiosque, société en nom collectif (FOSC du 23. 10. 1973, N° 248, p. 2836). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1976. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

#### Bureau Nidau

28. Februar 1977. Café-Bar. Hugo Steiner, in Studen, Betrieb der Café-Bar «Seeteufel» (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1965, S. 2885). Die Firma wird infolge Uebergangs von Aktiven und Passiven an die neue «Steiners Zoo Seeteufel AG», in Studen, gelöscht.

28. Februar 1977. Steiners Zoo Seeteufel AG, in Studen. Mit Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung eines Zoo- und Restaurationsbetriebes mit Spielplätzen, sowie Verkauf von Waren aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hugo Steiner», gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. 2. 1977 mit Bilanz per 1. 1. 1977, wonach die Aktiven Fr. 2 374 456.50 und die Passiven Fr. 1 811 640.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und zugleich Uebernahmepreis von Fr. 562 816 ergibt. Davon werden Fr. 207 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 93 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung mit Forderungen liberiert. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. Januar 1977 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Hugo Steiner», ein. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern; ihm gehören an: Hugo Steiner, Präsident; Rosa Steiner-Hofer, Vizepräsidentin, beide von Grossaffoltern, in Studen; Pia Dieterich-Steiner, von und in Studen. Sekretärin; Bruno Steiner und Beat Steiner, beide von Grossaffoltern, in Studen, Mitglieder. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Domizil: Buetigenstrasse 85, 2557 Studen.

#### Bureau de Porrentruy

25 février 1977. Charpenterie. Raymond et Daniel Terrier S.A., à Montigney, suivant acte authentique et statuts du 25 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de charpenterie, couverture, menuiserie, construction de chalets, l'achat, la vente et l'administration des biens mobiliers et immobiliers. Le capital social est de Fr. 150 000 est divisé en 150 actions nominatives de Fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société par Raymond Terrier d'actifs et passifs, selon bilan au 1<sup>er</sup> janvier 1977, accusant un actif de Fr. 638 804.95 et un passif de Fr. 428 937.65. Ledit apport a été accepté pour le prix de Fr. 209 967.30, dont Fr. 148 000 sont imputés sur le capital social. Deux actions ont été libérées par compensation de créances. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Raymond Terrier découlant de ce bilan avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Raymond Terrier, de et à Montigney, est président; Daniel Terrier, de et à Montigney, vice-président; Lucette Terrier, de et à Montigney, secrétaire. La société est engagée par le président signant collectivement à deux avec un autre administrateur. Locaux: Montigney.

25 février 1977. Vins. Paul Crelier, à Chevenez, commerce de vins et liqueurs et représentations commerciales diverses, raison individuelle (FOSC du 3. 1. 1958, N° 1. p. 4). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 février 1977. Vins. Paul Crelier S.A., à Chevenez, suivant acte authentique et statuts du 24 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de vins et d'une entreprise de transports en tous genres. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable ou analogue. Le capital social est de Fr. 50 000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est libéré jusqu'à concurrence de Fr. 20 000. L'assemblée générale est convoquée par lettre chargée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Paul Crelier, de Bure, à Chevenez, président; Jeanne Crelier née Nicoulin, de Bure, à Chevenez, secrétaire; Signature individuelle des deux administrateurs. Les communications aux actionnaires sont faites sous pli recommandé. Locaux: Chevenez.

28 février 1977. Constructions. Martin Quiquerez, à Grandfontaine, entreprise de bâtiments (FOSC du 27. 4. 1953, N° 95, p. 1015). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

28 février 1977. Constructions. Quiquerez S.A., à Grandfontaine, suivant acte authentique et statuts du 26 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction et de génie civil. Elle peut se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions de nature à développer son but. La société peut participer à d'autres entreprises poursuivant un but semblable. Elle peut acheter et vendre des immeubles. Le capital social est de Fr. 55 000, divisé en 55 actions de Fr. 1000 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites sous pli recommandé. La société est administrée par un conseil d'administration de un à six membres. Il est composé de Marial Quiquerez, de Grandfontaine, à Reclère, président; Madeleine Bandelier née Quiquerez, de Selete, à Grandfontaine, secrétaire; Alain Quiquerez, de Grandfontaine, à Peseux; Jean Quiquerez, de et à Grandfontaine; Philippe Quiquerez, de et à Grandfontaine, membres. La société est engagée par la signature collective de Marial Quiquerez, président, et Madeleine Bandelier née Quiquerez, secrétaire. Locaux: Grandfontaine.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25 février 1977. Electricité. Philippe Bourquin, à Saignelégier, électricité (FOSC du 15. 6. 1971, N° 136, p. 1469). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Bureau Thun

24. Februar 1977. «Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, in Steffisburg, Herstellung von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1976, S. 2766). Die Prokura von Fritz Mönch ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Hans-Jürg Gantenbein, von Grabs SG, in Hinterkappelen.

24. Februar 1977. Käseereignisgesellschaft Kreuzweg-Unterlangegg, in Unterlangegg (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1971, S. 2922). Alfred Oesch, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Fritz Schneider, von Thun, in Fahrni (bisher Beisitzer) gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

25. Februar 1977. Transporte, Lebensmittel. Müller-Erismann Gottlieb Erben, in Blumenstein, Kolonialwarenhandlung, Unternehmung für gewerbemässigen Transport von Personen und Sachen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 588). Aktiven und Passiven sind vom Gesellschafter Walter Müller, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Blumenstein, übernommen worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst und die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

25. Februar 1977. Transporte. Walter Müller, in Blumenstein, Inhaber der Firma ist Walter Müller, von Buchholterberg, in Blumenstein. Warentransporte aller Art. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Müller-Erismann Gottlieb Erben», in Blumenstein, Dorf.

#### Bureau Wangen a. d. A.

28. Februar 1977. Malerei. Luigi Giolo, in Herzogenbuchsee, Malergeschäft (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1951, S. 2452). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachfolgend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Gebrüder Giolo», in Herzogenbuchsee, übernommen.

28. Februar 1977. Malerei. Gebrüder Giolo, in Herzogenbuchsee, Luigi Giolo und Felix Giolo, beide von Etziken, in Herzogenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1977 begonnen hat, und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Luigi Giolo», in Herzogenbuchsee, übernommen hat. Führung eines Malergeschäftes. Feldstrasse 45.

28. Februar 1977. Schalttafeln. H. Ubersax, in Bettenhausen, Schalttafeln (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724). Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «H. Ubersax A.G.», in Bettenhausen.

28. Februar 1977. Schalttafeln, Apparate usw. H. Ubersax A.G., in Bettenhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Schalttafeln und Apparaten; Reparaturen und Unterhalt von Steuerungen und Maschinenanlagen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Februar 1977 von der Einzelfirma «H. Ubersax», in Bettenhausen, Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Warenvorräte, Maschinen und Einrichtungen, Werkzeuge, Büromobiliar, Fahrzeuge usw.) von Fr. 74 621.25 und Passiven (Kreditoren, Bankschulden usw.) von zusammen Fr. 46 710.80, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 27 910.45 ergibt. Davon werden Fr. 25 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Hans Ubersax, von Thörigen, in Wanzwil. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wird erteilt an Ruth Ubersax, von Thörigen, in Wanzwil. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 25 b.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

25. Februar 1977. Liegenschaften. Hermann Mosimann, in Wimmis, Vermittlung und Handel von Liegenschaften (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1975, S. 21). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

28. Februar 1977. Quelleng-Flühwald AG, in Weissenburg, Gemeinde Därstetten. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Mineralquellen sowie der Handel mit Mineralwasser und anderen alkoholfreien Getränken. Sie kann weitere Mineralquellen-Unternehmungen erwerben, erstellen, verwalten, pachten und verpachten, veräußern oder sich an solchen oder an verwandten Unternehmungen beteiligen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 245 000, eingeteilt in 490 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Haecy, Jenni & Cie.», in Weissenburg, Gemeinde Därstetten, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 31. Dezember 1976 und Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1977, wonach die Aktiven Fr. 1 149 659.35 und die Passiven Fr. 817 816 betragen. Vom Uebernahmepreis von Fr. 331 843.35 werden Fr. 245 000 auf das Grundkapital voll angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma Haecy, Jenni & Cie., ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1977. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief und durch Publikation im SHAB, wo auch die Bekanntmachungen erscheinen. Der Verwaltungsrat besteht aus wenigstens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alexander Haecy-Schilliger, von Engelberg und Luzern, in Basel, als Präsident; Frieda Leitner-Mcinen, von Basel-Stadt, in Weissenburg S., als Vizepräsident; Armin Sütterlin-Haecy, von Schönenbuch, in Reinach BL, als Sekretär. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: c/o Frieda Leitner-Mcinen, Dorf.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

25. Februar 1977. Isenschmid AG, Metallbau und Heizungen, Luzern, in Luzern, Gibraltarstrasse 15 (eigene Räume), 6000 Luzern. Neueintragung, Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 1. 1977. Zweck: Ausführung von Arbeiten auf dem Gebiete des Metallbaus, der Heizungen und Lüftungstechnik sowie aller damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten und Dienstleistungen. Beteiligungen. Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Januar 1977 und Bilanz per 31. Dezember 1976 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Otto Isenschmid, jun., Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen», mit Sitz in Küssnacht, sämtliche Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung Luzern, wobei die Aktiven Fr. 561 875.95 und die Passiven Fr. 411 875.95 betragen. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 150 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Präsident: Otto Isenschmid, von Willisau-Land, in Küssnacht. Mitglieder: Rudolf Isenschmid, von Willisau-Land, in Küssnacht; Kurt Isenschmid, von Willisau-Land, in Küssnacht; Dr. Edwin Simon, von Schlossrued AG, in Küssnacht. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Rudolf Isenschmid und Kurt Isenschmid jedoch nicht unter sich. Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Gössi, von und in Küssnacht.

25. Februar 1977. Otto Isenschmid jun., Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Einzelfirma mit Hauptsitz in Küssnacht (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1970, S. 2578). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung gehen über an die neue «Isenschmid AG, Metallbau und Heizungen, Luzern», in Luzern.

25. Februar 1977. Otto Isenschmid jun., Eisenbau, Kessel- und Metallbau, Zentralheizungen, Zweigniederlassung Meggen, Zweigniederlassung in Meggen, Einzelfirma mit Hauptsitz in Küssnacht (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1967, S. 3471). Diese Firma ist infolge Aufhebung der Zweigniederlassung erloschen.

25. Februar 1977. Calomil AG, in Hochdorf, Verwertung von Patenten (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2626). Statutenänderung vom 28. Januar 1977. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern (bisher 3 bis 7).

25. Februar 1977. Schweizer Milch-Gesellschaft A.G., in Hochdorf (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1973, S. 571). Statutenänderung vom 28. Januar 1977. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 3 bis 9 Mitgliedern (bisher 3 bis 7).

25. Februar 1977. Beschichtungen. Siga Sieber-Gadient, in Luzern. Beschichtungen, Klebstoffe (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1974, S. 748). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Lustenberger, von Emmen, in Ballwil.

25. Februar 1977. 2-Rad-Hof, Walter Sidler, in Hochdorf, Kleinwagengasse 12, 6280 Hochdorf. Neueintragung, Einzelfirma. Inhaber: Walter Sidler, von Küssnacht und Emmen, in Hochdorf. Handel mit und Reparaturen von Velos und Motos.

#### Nidwalden - Nidwald - Intervaldto Sotoseiva

25. Februar 1977. Maschinen. Strapex AG, in Hergiswil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Werkzeugen und Verbrauchsmaterial usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2650). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wohlen AG (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 591) im Handelsregister Nidwalden von Amtes wegen gelöscht.

25. Februar 1977. Heizungen. Hunziker A.-G., Zweigniederlassung in Hergiswil, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 2 von 5. 1. 1971, S. 13). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Luzern. Neu wurde Einzelunterschrift erteilt an die Mitglieder des Verwaltungsrates: Max Hunziker und Walter Hunziker. 1947, beide von Staffebach AG, in Hergiswil N.W. Walter Hunziker, sen., Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Engelberg.

#### Glarus - Glaris - Glarona

25. Februar 1977. Waren aller Art. Egolf A.-G., in Glarus. Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 30. 3. 1972, S. 820). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lic. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis GR; er zeichnet einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

25. Februar 1977.

**Rondor Beteiligungs AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen; Vermögensanlagen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Küssnacht ZH. Domizil: Poststrasse 14, c/o Interconsultas Revisions- und Treuhänder AG, 6300 Zug.

25. Februar 1977.

**Memo Data AG**, in Z u g. Erbringen sämtlicher Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1871). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Erwin Feuerstein, von Fuldera GR, in Baar. Er zeichnet zusammen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

25. Februar 1977.

**Galen Services Ltd.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Januar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Koordinierung von Dienstleistungen insbesondere für die Chemie- und Farbstoffindustrie. Auswertung von Patenten, Lizenzen, Durchführung von Finanz- und Kommissionsgeschäften, Kauf und Verkauf von Gütern aller Art. Erwerb und Verkauf von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Künin, von Freienbach SZ, in Cham. Domizil: Neugasse 10, c/o Censoria Treuhänder und Beraters AG, 6300 Zug.

25. Februar 1977. Konsumgüter aller Art.

**Inleas AG**, in Z u g. Ankauf und Vermietung von Konsumgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3412). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Februar 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberkarten zu Fr. 1000.

25. Februar 1977.

**Valuta AG**, in Z u g. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Kapitalanlagen jeder Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1967, S. 4229). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1976 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

25. Februar 1977.

**Independent Selected Investments AG**, in Z u g. Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 409). Neu in den Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Lic. Jur. Helmut Groner, von Schaffhausen, in Allendwiden, Gemeinde Baar. Dr. Antonio Planzer, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Februar 1977.

**Foce A.G.**, in Z u g. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Februar 1977 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Foce A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidatorin ist die Fidinar A.G. Treuhändergesellschaft für Anlagen und Verwaltungen, in Lugano. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates, Dr. Diego Lissi, ist erloschen.

25. Februar 1977. Waren aller Art.

**Zafipo AG (Zafipo SA)** (Zafipo Ltd.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Durchführung von Export- und Transaktionsgeschäften sowie Uebernahme von Vertretungen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Heiz, von Rüti GL, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Moneta AG), 6301 Zug.

25. Februar 1977.

**Pharminde Holding S.A.**, in Z u g. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1972, S. 1118). Dr. Tito Teatamanti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fausto Genazzini ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Februar 1977. Baumaschinen.

**Craneserv AG (Craneserv SA)** (Craneserv Ltd.), in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel und Vertrieb von Baumaschinen und Baugeräten aller Art, insbesondere von Kranen. Import- und Exportgeschäfte sowie Uebernahme von Handels- und Industrievertretungen aller Art. Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet von Baumaschinen und Kranen. Erwerb, Auswertung und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland sowie von Schutzrechten, Marken und Know-how. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allendwiden, Gemeinde Baar. Domizil: Weidstrasse 16 (eigene Büros), 6300 Zug.

25. Februar 1977.

**Josef Iten Handels AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von Handels- und Vermittlungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an andere Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug, als Präsident,

und Josef Iten, von Unterägeri, in Zug, als Delegierter. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. G. Schech), 6300 Zug.

25. Februar 1977.

**Marplex Holding AG**, in Z u g. Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an ausländischen Unternehmungen und deren Finanzierung (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1977, S. 359). Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, wurde gewählt: Sylvain Ferdman, von Maur ZH, in Genf.

25. Februar 1977.

**Intus AG Datenverarbeitungs-, Revisions-, Treuhänder- und Leasinggesellschaft**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betreiben eines Rechenzentrums und Uebernahme bzw. Abwicklung aller damit zusammenhängenden Arbeiten. Des weiteren kann die Gesellschaft Revisionsmandate übernehmen, Treuhändergut verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und diese finanziellen sowie Leasinggeschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. oec. Werner Meili, von Zürich und Weisslingen ZH, in Kilchberg ZH, Präsident; Max Peterhans, von Fislisbach AG, in Oberwil ZG, und Oskar Schug, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (BRD). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Aegeristrasse 71 (eigene Büros), 6300 Zug.

25. Februar 1977.

**Albert & Andy Röllin, Malergeschäft**, in Menzingen. Albert Röllin, von Menzingen, in Edlibach, und Andy Röllin, von und in Menzingen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1977 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Andreas Röllin, Malergeschäft», in Menzingen (bisher im Handelsregister nicht eingetragen), übernommen hat. Führung eines Malergeschäftes. Zentrum, 6313 Menzingen.

25. Februar 1977.

**Dirfonds S.A. in Liquidation**, in Z u g. ausschliesslich Verwaltung für Rechnung von Dritten von Mobil- und Immobilienvermögen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 181). Die Firma wird nach beendeter Liquidation gelöscht.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

25 février 1977. Audio-visuel.

**Ecosound S.A.**, à F r i b o u r g, rue Pierre Aebly 187 (chez Multifiduciaire S.A. de contrôle et de management). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 février 1977. But: la commercialisation, la diffusion, l'importation et l'exportation de produits techniques et industriels, notamment dans le domaine de l'audio-visuel, sur le marché international, ainsi que toutes opérations commerciales et financières, mobilières et immobilières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Didier Brosset, de Chêne-Bourg GE, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

25 février 1977. Produits agricoles.

**Gincot S.A.**, à F r i b o u r g, achat, vente, importation, etc., dans le domaine de l'agriculture, etc. (FOSC du 7. 6. 1972, N° 131, p. 1466). Statuts modifiés le 18 février 1977 sur des points non soumis à publication.

25 février 1977.

**Sogepa Société de Gérances et de Participations Mobilières, Immobilières et Financières S.A. en liquidation**, à F r i b o u r g (FOSC du 4. 5. 1976, N° 103, p. 1235). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau Murten (Bezirk See) - Bureau de Morat (district du Lac)

25 février 1977. Carrelage.

**Séraphin Folly SA**, à S u g e z. Suivant acte authentique et status du 18 février 1977 il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de carrelage, tous travaux immobiliers, commerce de tapis ainsi que l'importation et l'exportation de tous articles se rapportant au but social et toutes opérations mobilières et immobilières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives, libérées à fr. 20 000. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «S. Folly, entreprise de carrelage» selon bilan au 1<sup>er</sup> février 1977 annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 66 242.40 (machines, mobilier, véhicules, stock, débiteurs, travaux en cours, CCP, caisse) et un passif de fr. 30 277.95 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 35 964.45. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 35 964.45, contre remise à l'apporteur de 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à 40 %. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «S. Folly, entreprise de carrelage», avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Séraphine Folly, de Villarepos, à Sugiez, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Sugiez, dans ses propres locaux.

25. Februar 1977. Pferdehandel.

**Emil Notz**, in K e r z e r s. Pferdehandlung (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1934, S. 2707). Die Firma wird infolge Uebernahme mit Aktiven und Passiven durch die Firma E. Notz & Söhne, Pferdehandel AG, 3210 Kerzers, gelöscht.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

25 février 1977. Fruits, légumes.

**Jean Conus**, à V u i s t e r n e n s - d e v a n t - R o m o n t (FOSC du 13. 2. 1974, N° 36, p. 242). Commerce de détail, fruits et légumes. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

25 février 1977. Fruits, légumes.

**J. Conus SA**, à V u i s t e r n e n s - d e v a n t - R o m o n t. Suivant acte authentique et status du 23 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de fruits, primeurs, légumes, eaux minérales, limonades et tous autres produits de la branche alimentaire. Le capital social est de fr. 50 000 entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société a repris l'actif et le passif du commerce exploité en raison individuelle par

Jean Conus, à Vuisternens-devant-Romont, selon bilan du 31. 12. 1976, accusant un actif de fr. 134 928 (stock en marchandises, véhicules, matériel d'exploitation et de bureau) et un passif de fr. 45 776 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 89 152, dont fr. 48 000 sont imputés sur le capital social. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de Jean Conus, quant à l'actif et au passif repris par elle, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1977. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres, Jean Conus, de Blessens, à Vuisternens-devant-Romont, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: c/o Jean Conus, à Vuisternens-devant-Romont.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Dorneck

25. Februar 1977. Technische Artikel.

**Elfu, Elmiger & Fluri**, in D o r n a c h. Hanspeter Elmiger, von Dagmersellen, in Aesch, und Franz Fluri, von Mümliswil-Ramiswil, in Dornach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Handel mit technischen Artikeln. Im Gwänd 3.

## Bureau Grenchen-Berlach

25. Februar 1977.

**Bless Bauunternehmung AG**, Zweigniederlassung in G r e n c h e n (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1835) mit Hauptsitz in Zürich. Die Kollektivprokura von Robert Gregori ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Stärkle, von Küssnacht ZH und Gaiserwald SG, in Küssnacht ZH.

## Bureau Kriegstetten

25. Februar 1977.

**ATR-Automobile, Rudin & Straub**, in Z u c h w i l. Attilio Theo Rudin, von Arboldswil BL, in Zuchwil, und Kurt Straub, von Belp BE, in Zollikofen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1977 beginnt. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Handel, Import und Export von Automobilen. Gewerbestrasse 3.

## Bureau Olten-Gösgen

17. Februar 1977. Transporte.

**A. Kunz**, in S t ü s s l i n g e n. Autotransporte (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1950, S. 862). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

17. Februar 1977. Transporte.

**Franz Kunz-Peter**, in S t ü s s l i n g e n. Inhaber: Ernst Kunz, von Wisen SO, in Stüsslingen. Ausführung von Warentransporten. Hauptstrasse 87.

17. Februar 1977. Transporte.

**Max Kunz**, in S t ü s s l i n g e n. Inhaber: Max Kunz, von Wisen SO, in Stüsslingen. Ausführung von Warentransporten. Hauptstrasse 43.

24. Februar 1977.

**KK Werbe- und Dienstleistungsagentur Kaiser & Knecht**, in O l t e n (SHAB Nr. 192 vom 17. 8. 1972, S. 2179). Kollektivgesellschaft. Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen hat mit Urteil vom 21. Januar 1977 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und mit Verfügung vom 17. Februar 1977 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem die Gesellschaft aufgelöst ist und der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Bureau Stadt Solothurn

25. Februar 1977.

**Roland Schmid, Treuhänder- und Verwaltungsbüro Soldana**, in S o l o t h u r n (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1976, S. 109). Neue Adresse: St. Josefsgasse 24.

25. Februar 1977. Immobilien.

**Solvina AG**, in S o l o t h u r n. An- und Verkauf, Uebernahme, Verwaltung und Vermietung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1883). Neues Domizil: St. Josefsgasse 24, bei Roland Schmid, Treuhänder- und Verwaltungsbüro Soldana.

25. Februar 1977.

**Texsana Reinigung Solothurn AG**, in S o l o t h u r n. Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3364). Richard Limburg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Delegierter gewählt: Ernst Bodenmann, von Martisberg VS, in Brügg BE. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

## Basel-Stadt - Bale-Ville - Basilea-Città

24. Februar 1977. Autoservice-Station.

**E. Baltisser**, in B a s e l. Auto-Service-Station (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3004). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Gaba AG**, in B a s e l. pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1088). Prokura zu zweien neu: Egidio Kegele, von Ghirone, in Adliswil.

24. Februar 1977. Kosmetische Produkte usw.

**Mesorex AG**, in B a s e l. kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1088). Prokura zu zweien neu: Egidio Kegele, von Ghirone, in Adliswil.

24. Februar 1977.

**Willy Schmid Glastechnische Werkstätte AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Schmid. Unterschrift erloschen. Prokura Peter Brüderlin erloschen.

**Tectum AG**, in B a s e l. Hoch- und Tiefbauarbeiten. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1976, S. 2995). Domizil nun: Sperrstrasse 42 (bei Theurillat AG Treuhändergesellschaft für Immobilien).



Inhaberaktion zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der bisherigen Einzelfirma «Sanfer, Fernando Corsano», in Frauenfeld, gemäß Sachanlagevertrag vom 24. Februar 1977 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1977 mit Aktiven im Betrage von Fr. 83 400 und Passiven im Betrage von Fr. 28 400 zum Uebernahmepreis von Fr. 55 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Fernando Corsano, italienischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift; Rosmarie Corsano-Huber, von Hirzel ZH, in Frauenfeld, als Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift, und Roberto Sanvido, von Viganello TI, in Pregassona TI, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Aumühle, 8500 Frauenfeld.

#### Tessin - Tessin - Tiesino

##### Ufficio di Acquarossa

21 febbraio 1977. Articoli in ferro battuto.  
**Nouvele SA**, in Corzono s.o., fabbricazione, commercio e rappresentanza di articoli in ferro battuto, ecc. (FUSC del 2. 12. 1975, N° 282, p. 3215). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con sentenza 8 febbraio 1977 della Pretura di Blenio.

##### Ufficio di Locarno

24 febbraio 1977. Immobili.  
**Pongola S.A.**, precedentemente in Lugano (FUSC del 26. 9. 1972, N° 226, p. 2501). Con decisione assembleare del 1° febbraio 1977, risulante da atto pubblico, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti del 13 settembre 1972 sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione da uno o più membri. D' Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano, dimissionario, non è più amministratore unico, il suo diritto di firma è cancellato. D' Desirè Genni, da Ponto Valentino, in Musinò, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Genfido S.A., via della Pace 9.

##### Ufficio di Lugano

25 febbraio 1977. Attività turistiche, ecc.  
**Alpitour S.A.**, in Lugano s.o., Società anonima con atto notarile e statuto del 23. 2. 1977. Scopo: l'esercizio di attività nel settore turistico, l'organizzazione di viaggi, crociere, soggiorni, vacanze in genere, l'esercizio di ufficio viaggi e turismo sia in territorio nazionale che all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Giuseppe Camozzi, da Valcolla, in Lugano. Recapito: via Tesserete 5.

25 febbraio 1977. Partecipazione, ecc.  
**Immogonda S.A.**, in Lugano s.o., partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 29. 9. 1972, N° 229, p. 2530). Carlo Krähnbühl, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Emil Stapfer, da Horgen, in Lugano.

25 febbraio 1977. Partecipazione, ecc.  
**Iealp S.A.**, in Lugano s.o., la partecipazione a imprese commerciali, ecc. (FUSC del 22. 4. 1975, N° 92, p. 1058). Hans Rudolf Brandenberger, già presidente, e Carlo Krähnbühl, già membro, dimissionario, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Ugo Sommer, da Zurigo, in Comano, presidente; Emil Stapfer, da Horgen, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale.

25 febbraio 1977. Bar, ecc.  
**Nibi S.A.**, in Lugano, la gestione di bar, ecc. (FUSC del 1. 9. 1976, N° 204, p. 2507). L'amministratore unico Ugo Bassetti, è ora domiciliato a Giubiasco.

25 febbraio 1977.  
**Banca Unione di Credito**, in Lugano s.o., operazioni di banca, ecc. (FUSC del 5. 5. 1976, N° 104, p. 1259). società anonima. La firma di Bruno Gianinazzi, già procuratore, è estinta.

25 febbraio 1977. Rappresentanza, ecc.  
**Synth S.A.**, in Lugano s.o., la rappresentanza di qualsiasi prodotto, ecc. (FUSC del 7. 7. 1976, N° 156, p. 1935). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18. 2. 1977 la società ha deciso di modificare la ragione sociale in Cotab SA. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Nadia Gobbi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Marinella Franchini, da Gerra Verzasca, in Massagno.

25 febbraio 1977.  
**Realvictory S.A.**, in Lugano s.o., partecipazione ad imprese finanziarie, ecc. (FUSC del 21. 5. 1975, N° 115, p. 1385)

**Soleil Rouge S.A.**, in Lugano s.o., partecipazione a società finanziarie, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1972, N° 239, p. 2638)  
 Nuovo recapito: via S. Balestra 12, c/o Genazzini & Kern fiduciaria S.A.

25 febbraio 1977. Esercizi pubblici, ecc.  
**Lustenberger e Co.**, in Lugano s.o., Sotto questa ragione sociale è stata costituita in inizio il 3. 1977 una società in nome collettivo tra Margarittha Silvia Lustenberger, da Hasle LU, in Lugano; Anita Gramsch, di nazionalità germanica, in Stabio, e Umberto Rocco Frigoli, da Amden SG, in Arzo. Gestione di esercizi pubblici. Piazza Maghetti 2, c/o Ristorante Golf.

25 febbraio 1977. Vestiti, ecc.  
**Charles Glau S.A.**, in Lugano s.o., la fabbricazione di vestiti da uomo, ecc. (FUSC del 2. 11. 1966, N° 257, p. 3455). Charles Glau, deceduto, già presidente, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro e presidente del consiglio d'amministrazione con firma individuale è: Hans Roth, da Mühletal e Zofingen, in Zofingen. Le firme di Alfred Hagmann e Marthe Isler, già procuratori, sono estinte.

25 febbraio 1977. Revisioni, ecc.  
**Neutra Fiduciaria S.A.**, succursale di Lugano s.o., attività di revisione, ecc. (FUSC del 4. 2. 1975, N° 28, p. 306). società anonima con sede principale a Zurigo. Antonio Vaghi, da ed in Chiasso, ha firma collettiva a due per la succursale.

25 febbraio 1977. Natanti, ecc.  
**SIP per lo sviluppo della pesca S.A.**, in Lugano s.o., natanti per la pesca, ecc. (FUSC del 5. 4. 1976, N° 80, p. 936). Lorenzo Aloisio, già membro, ora vice-presidente del consiglio di amministrazione con firma individuale; Nelly Engely, già vice-presidente ora membro.

25 febbraio 1977. Progettazioni, ecc.  
**Integrio S.A.**, in Lugano s.o., Società anonima con atto notarile e statuto del 16. 2. 1977. Scopo: la progettazione e consulenza tecnica, studi di ingegneria, collaudi e controlli di fabbricazioni nei campi industriali, petroliferi, elettrici e agricoli. Potrà inoltre compiere ogni operazione utile o connessa allo scopo sociale e partecipare ad imprese e società analoghe o del ramo. Capitale: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: D' Gastone Probst, da Ginevra, in Lugano. Recapito: via Dufour 2.

25 febbraio 1977. Partecipazione, ecc.  
**Fruholding S.A.**, in Lugano s.o., partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 16. 8. 1972, N° 191, p. 2171). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 2. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Fruholding S.A. in liquidazione** da Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di Giangiorgio Spies, già presidente, e D' Diego Lissi, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

25 febbraio 1977. Partecipazione, ecc.  
**Mirage Holding S.A.**, in Lugano s.o., partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1975, N° 290, p. 3302). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25. 2. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Mirage Holding S.A. in liquidazione** da Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni, in Lugano, nominata liquidatrice. Le firme di Giangiorgio Spies, già presidente, e D' Diego Lissi, già membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidnam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

25 febbraio 1977. Immobili, ecc.  
**Zendik S.A.**, in Lugano s.o., la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1969, N° 245, p. 2410). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 18. 2. 1977 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Zendik S.A. in liquidazione** da Superfid S.A., in Lugano, nominata liquidatrice. La firma di D' Renzo Rezzonico, già amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: piazza Dante 8, c/o Superfid S.A.

25 febbraio 1977. Costruzioni, ecc.  
**Cantiere Navale «Brivio» di A. Ferraris**, in Lugano s.o., costruzioni nautiche, ecc. (FUSC del 28. 2. 1966, N° 49, p. 666). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo «Cantiere Navale «Brivio» di Araldo Ferraris e Figlio», in Lugano.

25 febbraio 1977. Costruzioni nautiche.  
**Cantiere Navale «Brivio» di Araldo Ferraris e Figlio**, in Lugano s.o., Sotto questa ragione sociale è stata costituita in inizio il 1. 1. 1977, una società in nome collettivo tra Araldo Ferraris, di nazionalità italiana, in Viganello, e Giovanni Ferraris, da Viganello, in Lugano. Costruzioni nautiche in genere e rappresentanze in detto ramo, vendita di benzina ed olio. La società assume attivo e passivo della sopra cancellata ditta individuale «Cantiere Navale «Brivio» di A. Ferraris», in Lugano. Via La Foce.

#### Distretto di Mendrisio

24 febbraio 1977. Immobili.  
**Sofiam S.A.**, in Chiasso s.o., Società anonima con statuti in data 21 febbraio 1977. Scopo: la compravendita, costruzione e locazione nonché gestione di beni immobili, partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Roberto Paganì, da Ligonetto, in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Immobiliare Chiasso S.A., Corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

24 febbraio 1977. Specialità medicinali.  
**Frades S.A. (Frades A.G.) (Frades Ltd.)**, in Mendrisio, la fabbricazione e produzione, il commercio, la rappresentanza, la concessione, il deposito di specialità medicinali, ecc. (FUSC del 20. 6. 1975, N° 141, p. 1709). Con decisione assembleare del 16 febbraio 1977 la società ha deciso il suo scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Frades S.A. (Frades A.G.) (Frades Ltd.)**, in liquidazione. Unico liquidatore è il precedente amministratore unico Carlo Dones. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Carlo Dones, Corso San Gottardo 54, 6830 Chiasso.

25 febbraio 1977. Piastrelle.  
**Pedroli Giuseppe S.A.**, in Mendrisio, la fabbricazione e la posa di piastrelle, ecc. (FUSC del 13. 11. 1975, N° 266, p. 3028). Gianantonio Pedroli, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Mauro Rusconi, da Stabio, in Bedano, amministratore unico, con firma individuale. Gianantonio Pedroli, da ed in Mendrisio è stato nominato procuratore, con firma individuale.

25 febbraio 1977. Servizi amministrativi.  
**Albao S.A.**, in Chiasso s.o., la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 4. 8. 1972, N° 181, p. 2066). Con decisione assembleare del 23 febbraio 1977 la società ha deciso di modificare la propria ragione sociale in **Sireo S.A.** e il suo scopo come segue: l'esplicitamento di servizi amministrativi, finanziari e commerciali, in particolare nel settore delle attrezzature per l'edilizia e fornitura ospedaliera. La partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti e compiere operazioni mobiliari. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

25 febbraio 1977.  
**Albarelu Holding N. 2**, in Chiasso, l'acquisto, la costruzione, l'amministrazione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602)

**Albarelu Holding N. 13**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602)

**Albarelu Holding N. 18**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602)

**Albarelu Holding N. 27**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602)

**Albarelu Holding N. 29**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602)

**Albarelu Holding N. 31**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740)

**Albarelu Holding N. 38**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740)

**Albarelu Holding N. 40**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740)

**Albarelu Holding N. 43**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740)

**Albarelu Holding N. 46**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 14. 10. 1974, N° 240, p. 2740);  
 Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico: la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Otto Pauli, da Villnachern, in Viganello, amministratore unico, con firma individuale.

25 febbraio 1977.  
**Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC)**, succursale di Chiasso, in Chiasso, trattare ogni operazione bancaria, ecc. (FUSC del 27. 8. 1976, N° 200, p. 2463), società anonima con sede principale a Ginevra. Augusta Crivelli, da Balerna, in Chiasso, è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due con un amministratore, un direttore, un direttore aggiunto o un vice-direttore.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Lausanne

24 février 1977.  
**Banque Ralli S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 1. 1977, p. 91). La société est également engagée par la signature collective à deux du directeur-adjoint Henri Gendre, de Neyruz FR, à Lausanne.

24 février 1977.  
**Société Immobilière Joli-Site**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 11. 1975, p. 2927). L'administrateur Edmond Pletscher est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Guignard, de L'Abbaye, à Lausanne. Nouvelle adresse: rue Neuve 9 (chez Régie Guignard S.A.).

24 février 1977. Boucherie.  
**Bernard Roch**, à Renens. Titulaire: Bernard Roch, de Ballens et Château-d'Oex, à Cheseaux-sur-Lausanne. Boucherie-charcuterie, chemin du Chêne 1.

24 février 1977.  
**Sea-Land Engineering Associates S.E.A.L. S.A.**, à Lausanne, mettre à disposition des services et des informations dans le domaine de l'engineering hydraulique, fluviale et maritime (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1683). Par suite du transfert de son siège à Fribourg (FOSC du 22. 2. 1977, p. 589), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

24 février 1977.  
**Société Générale d'Affichage**, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 10. 4. 1975, p. 937), avec siège principal à Genève. La procurator de Jean Rogivue, de Jean-Claude Bellay est éteinte. La succursale est également engagée par la signature individuelle du directeur général Max Fischer, de Merenschwand, à Bachenbühlach.

25 février 1977. Matières plastiques.

**Proeplast S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 décembre 1976 et 21 février 1977. But: commerce et transformation de matières plastiques et similaires à l'usage de l'industrie et du commerce. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Guy Donnet, de Troistorrens, à Saint-Saphorin-sur-Morges. Adresse: rue du Petit-Chêne 38 (chez Safigex société anonyme fiduciaire).

25 février 1977.  
**Stores Shop S.A.**, à Renens, commerce de stores, quincaillerie et outillage, articles en bois, synthétiques et textiles (FOSC du 20. 12. 1972, p. 3262). L'administrateur Jean-Pascal Favre est décédé et l'administrateur Bernard Pahud est démissionnaire; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ernest Favre, de Lucens, à Saint-Sulpice VD.

25 février 1977. Café, tea-room.  
**Mme S. Meloni**, à Lausanne, café, tea-room à l'enseigne «Le Porto-Rico» (FOSC du 1. 7. 1966, p. 2125). Nouvelle enseigne: Chalet des Bains. Nouvelle adresse: avenue de Rhodanie 31.

25 février 1977. Appareils pour la peinture au pistolet.  
**E. Kamber**, à Pully, fabrication, commerce et représentation d'appareils pour la peinture au pistolet (FOSC du 16. 6. 1958, p. 1636). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Edwin Kamber S.A.», à Pully, ci-après inscrite.

25 février 1977. Revêtements.

**Edwin Kamber S.A.**, à Pully. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 22 février 1977. But: fabrication, représentation et vente d'appareils, accessoires et installations pour l'application de tout revêtement dans l'industrie, le bâtiment et sur route. Apport selon convention du 22 février 1977 et bilan au 31 décembre 1976: actif (fr. 332 315,84) et passif (fr. 133 789,95) de la raison individuelle «E. Kamber», à Pully, soit un actif net de fr. 198 525,89, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Edwin Kamber, de Zurich, à Pully. Adresse: chemin de Rochetaz 36.

25 février 1977. Blanchisserie.  
**R. Roy**, au Mont-sur-Lausanne, blanchisserie (FOSC du 2. 3. 1966, p. 700). La raison est radiée par suite du décès du titulaire (décision du Tribunal Cantonal du 10 février 1977).

25 février 1977.  
**Epurex Holding S.A.**, à Lausanne, achat, création, organisation, administration, gestion et contrôle d'entreprises (FOSC du 12. 11. 1975, p. 3017). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 20 janvier 1977. La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée.

25 février 1977.  
**Nouvelle Carrosserie Egli S.A.** en liquidation concordataire, à Lausanne (FOSC du 3. 4. 1975, p. 873). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1977. Opérations commerciales.  
**L'Aliglon S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 février 1977. But: opérations commerciales avec l'étranger. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Cheické Kagnassi, du Mali, à Bamako (Mali), président; Jacques Siegrist, de Genève, à Onex, secrétaire, et Jean-Alain Koch, de Hofen, à Pully, tous trois avec signature collective à deux. Adresse: avenue de la Gare 50.

25 février 1977.  
**«Boutique Bidul» Diehy et Landois**, à Lausanne, commerce de textiles, articles en cuir et colifichets (FOSC du 29. 3. 1976, p. 860). L'associé Philippe Landois s'est retiré de la société le 25 février 1977. La société est dissoute et radiée. L'associé Claude Diehy, apatride, à Renens, continue les affaires sous la raison individuelle «Boutique Bidul» Claude Diehy, conformément à l'article 579 CO. Commerce de textiles, articles en cuir et colifichets. Rue Saint-Laurent 6.

25 février 1977. Aménagement d'intérieurs.  
**Artex S.A.**, à L a u s a n n e, représentation d'usines et commerce d'articles destinés à l'aménagement d'intérieurs (FOSC du 27. 4. 1976, p. 1144). La procuration de Jürg Frieden est éteinte.

25 février 1977.  
**Franz Carl Weber S.A.** - Maison spéciale du Jout, succursale de Lausanne, à L a u s a n n e (FOSC du 3. 9. 1975, p. 2417), avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Paul Weber est radiée. Gérard Martin, actuellement à Pully, et Hans Stamm (inscrits) sont nommés sous-directeurs et continuent à signer collectivement à deux; leur procuration est éteinte. L'administrateur et directeur Tony F. Weber est actuellement à Oberengstringen, et le sous-directeur Jean Hefli, à Glând.

25 février 1977. Produits en matière plastique.  
**Samplass S.A.**, en liquidation, à L a u s a n n e, fabrication et commerce de produits en matière plastique (FOSC du 27. 5. 1975, p. 1447). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

25 février 1977.  
**Société coopérative de la Piseine de Prilly**, à Prilly (FOSC du 1. 5. 1975, p. 1172). Statuts modifiés le 24 juin 1976. Comité: 9 membres. Les administrateurs Paul Mermoud, Jean-Pierre Nicollier et Albert Dupont sont démissionnaires; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux de Henri Monod (inscrit sans signature), de Ballens, à Prilly, nommé président; Albert Peretti, de Lausanne, à Prilly, vice-président; Alain Gaudard, de Lausanne, Echallens, Biolley-Orjulaz et Saint-Barthélemy VD, à Prilly, secrétaire, et Jean-Claude Pithon (administrateur inscrit).

25 février 1977.  
**Comerint engineering didactique S.A.**, à L a u s a n n e, Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 février 1977. But: création, étude, projet, construction, transformation, exploitation, supervision et mise en œuvre dans les domaines de la formation professionnelle, de la didactique et de l'organisation industrielle, ainsi que toute assistance ou coopération technique. Capital: fr. 50 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Giustiniano Giustiniani, d'Italie, à Rome, président; Maurizio Cassella, d'Italie, à Rome, Fiorenzo Lei Ravello, de Hermetches, à Lausanne; Agénor Menétrey, de Poliez-le-Grand, à Pully, et Daniel Tailens, de Lausanne, à Pully. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Fiorenzo Lei Ravello, Agénor Menétrey et Daniel Tailens ne signant toutefois pas entre eux. Adresse: place Pépinet 1.

#### Bureau d'Oron

25 février 1977.  
**Société de Laiterie d'Oron-la-Ville**, à O r o n - l a - V i l l e, société coopérative (FOSC du 30. 10. 1973, p. 2903). Le président Pierre Pasche a démissionné; il reste vice-président; ses pouvoirs sont éteints. Le secrétaire-caissier Pierre-Michel Kissling a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Ernest Hunziker, de Mooslaro AG, à Oron-la-Ville. Secrétaire-caissier: Henri Platel, de Rougemont et Senarclens, à Oron-la-Ville. Signature collective à deux du président et du secrétaire-caissier.

#### Bureau de Payerne

22 février 1977.  
**Banque Cantonale Vaudoise**, succursale de Payerne, à P a y e r n e (FOSC du 26. 2. 1976, p. 555). Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Bernard Longchamp, de Chavannes-le-Veyron et L'Isle, aux Monts-de-Corsier.

#### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau Brig

25. Februar 1977. Elektrische Energie.  
**Rhonewerke AG**, in E r n e n, Gewinnung und Verwertung elektrischer Energie (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1976, S. 411). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Dr. Bruno Hunziker, von Oberkulm, in Aarau, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Antonio Poretzi, von Lugano, in Salenstein, nicht zeichnungsberechtigt. Urs Weber und der bisherige Geschäftsführer Franz-Anton Glaser sind zu Direktoren ernannt worden; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Zeichnungsberechtigten wie bisher.

25. Februar 1977.  
**Bernhard Werlen, Restaurant Walliserhof**, in M ü n s t e r, Restaurant mit Gastwirtschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1966, S. 981). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

25. Februar 1977.  
**Hotel-Restaurant Klennhorn**, D e r o n H e l d n e r, auf Rosswald, Gemeinde T e r m e n, Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1970, S. 2164). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

25. Februar 1977.  
**Hotels- & Restaurants-Inter Contact Service**, Josef Nellen, in Brig, Gemeinde B r i g - G l i s s, Schulhausstrasse 22. Inhaber dieser Firma ist Josef Nellen, von Batschieder, in Brig, Gemeinde Brig-Glis. Werbe-, Reservations-, Material- und Waren-Einkaufszentrale für Hotels und Restaurants.

#### Bureau de St-Maurice

24 février 1977.  
**Ski-Service SA**, à B a g n e s (FOSC du 1. 6. 1971, p. 1326). Statuts modifiés le 14. 6. 1974. But: achat, vente, location, entretien de matériel en rapport avec la pratique du ski, tels que skis, chaussures, vestes, etc. et accessoirement de tous autres articles et vêtements de sport d'hiver et d'été, et participations à d'autres entreprises de la branche. Benita Hell, actuellement à Bad Ragaz, est présidente. Vice-président et secrétaire: François Luyet, de et à Savisè. Signature individuelle de chaque administrateur.

24 février 1977.  
**Institut de la Tuilerie**, à S t - M a u r i c e, instruction et éducation, association (FOSC du 10. 6. 1970, p. 1415). Radiation des signatures d'Anna Moret et Alphonse Gross. Modification de celle de Regina Renggli en ce qu'elle est présidente. Signatures collectives à deux des membres du comité.

25 février 1977. Coiffure.  
**Robert Veillon**, à M o n t h e y, salon de coiffure, parfumerie (FOSC du 8. 4. 1944, p. 1047). Radiation par suite de cessation de commerce.

25 février 1977. Horlogerie.  
**Robert Veillon et fils**, à M o n t h e y, Nouvelle société en nom collectif commencée le 1. 1. 1977. Associés: Robert Veillon; à Monthey; et Claude Veillon, à Val-d'Illiez. Les deux de Bex. Commerce d'horlogerie, bijouterie, argentierie, cristaux, porcelaine, étain et articles de cadeaux. Place centrale.

25 février 1977. Pension.  
**Marie-Thérèse Delalay**, à C h a m p é r y, Titulaire: Marie-Thérèse Delalay, née Pion, épouse autorisée de Jean-François, de St-Léonard, à Champéry. Pension sous l'enseigne «Rose des Alpes».

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

25 février 1977. Hôtel.  
**Géo Weber**, à F o n t a i n e m e l o n, exploitation de l'Hôtel-restaurant de Fontainemelon (FOSC du 10. 9. 1970, N° 211, p. 2055). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 février 1977.  
**La Fiaz Résidence S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, société immobilière (FOSC du 14. 7. 1975, N° 161, p. 1937). Nouvelle adresse: rue Jaquet-Droz 58, chez Géo-Gérards et Contentieux S.A.

##### Bureau du Locle

25 février 1977.  
**Laiterie et fromagerie de Petit-Martel**, à Petit-Martel, commune des P o n t s - d e - M a r t e l, société coopérative (FOSC du 5. 2. 1976, N° 29, p. 339). Par suite de démission Ami Dubois et Raymond Ischer, ne font plus partie du conseil; leurs pouvoirs sont radiés. Aimé-François Benoit, jusqu'ici vice-président, devient président. Albert-Henri Benoit, des Ponts-de-Martel et La Sagne, aux Ponts-de-Martel a été nommé vice-président et Huguenin-Dezot Georges Marcel, du Locle, La Brévine et La Chaux-du-Milieu, aux Ponts-de-Martel a été nommé secrétaire-caissier. Signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier.

25 février 1977.  
**Jalusauto S.A.**, au L o c l e, Suivant acte authentique et statuts du 23 février 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la réparation, la location de tous véhicules ou machines, en particulier d'automobiles, camions, motocycles, cycles, remorques et tous engins à moteurs; l'achat et la vente de toutes pièces de rechange, de carburants, huiles et tous accessoires automobiles; la représentation d'une ou plusieurs agences de vente d'automobiles. La société peut s'intéresser à toutes opérations mobilières et immobilières qui ont un rapport avec son objet. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions ordinaires au porteur de fr. 1000 chacune. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée et, si tous les actionnaires ne peuvent être atteints, par une publication dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à plusieurs membres. Charles-Auguste Steiner, de Signau BE, au Locle, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureau: Jaluse 3, Le Locle.

##### Bureau de Neuchâtel

25 février 1977.  
**Centrale Laitière Neuchâtel**, à N e u c h â t e l, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1975, N° 180, p. 2154). La signature d'Henri Gerber, administrateur démissionnaire, est radiée. Adolphe Barben, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur avec signature collective à deux. L'administrateur Robert Delit est maintenant originaire de Peseux et domicilié actuellement à Neuchâtel.

#### Genf - Genève - Ginevra

24 février 1977.  
**«Droguerie Centrale»**, M. Ziegler, à C h è n e - B o u r g (FOSC du 17. 8. 1955, p. 2117). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris, par la maison «Droguerie Centrale» G. Bally, à Chêne-Bourg.

24 février 1977.  
**«Droguerie Centrale»** G. Bally, à C h è n e - B o u r g, Chef de la maison: Gérard Bally, de Chêne-Bougeries, à Genève. Droguerie-herboristerie, articles de parfumerie, 16, rue de Genève. Repris de l'actif et du passif de la maison «Droguerie Centrale», M. Ziegler, à Chêne-Bourg.

24 février 1977. Articles de charcuterie.  
**A. Barbey**, à G e n è v e (FOSC du 16. 5. 1946, p. 1490). Objet modifié: représentation de charcuterie.

24 février 1977. Articles de droguerie.  
**Bugnet Tony**, à T h ô n e x, articles de droguerie, etc. (FOSC du 8. 2. 1971, p. 305). Le chef de la maison est maintenant originaire de Collonge-Bellerive. Adjonction à l'objet: spécialités alimentaires.

24 février 1977. Vêtements.  
**G. Dayer**, à M e y r i n, Chef de la maison: Gilbert Dayer, de Hérémece VS, à Meyrin. Représentation de vêtements prêt-à-porter et d'articles de sports. 33, rue de Livron.

24 février 1977. Matériel publicitaire.  
**Bertrand De Marval**, à G e n è v e, Chef de la maison: Bertrand De Marval, de et à Genève. Import-export, représentation de matériel publicitaire et d'articles de diverses natures. 3, rue Voltaire.

24 février 1977. Produits électroniques.  
**«Irc» Serge Pasquali**, à G e n è v e, commerce de produits électroniques, etc. (FOSC du 28. 7. 1971, p. 1873). Nouvelle adresse: 3, rue Jean-Violette.

24 février 1977. Produits divers.  
**Camille Roch**, à R u s s i n; articles manufacturés (FOSC du 31. 5. 1968, p. 1170). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 février 1977. Boucherie.  
**J. Theilkäs**, à G e n è v e, boucherie et charcuterie (FOSC du 15. 11. 1944, p. 2533). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 février 1977. Gérance de fortunes.  
**Aubert et Cie SA**, Genève, à G e n è v e, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 14. 2. 1977, p. 492). Procuration collective à deux a été conférée à Jacques Salzmann, de France, à Versonnex (Ain, France).

24 février 1977.  
**Banque hypothécaire du canton de Genève**, à G e n è v e, établissement de droit public cantonal (FOSC du 10. 12. 1976, p. 3541). La procuration d'Yves-Pierre De Bay est radiée.

24 février 1977.  
**Union de Banques Suisses (UBS)**, à G e n è v e, succursale d'une entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 10. 11. 1976, p. 3228). Les pouvoirs d'Alfred Schaefer sont radiés. Philippe de Weck, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Markus Schumacher et Bernard Wicht; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Fosco Armuzzi, d'Italie, à Plan-les-Ouates; Gérard Bielsa, de France, à Ferny-Voltaire (Ain, F); Max Ernst, de Würenlos, à Meyrin; Joachim Fehlmann, de RFA, à Onex; Reinhard Gwerder, de Muotathal, à Genève; Alain Maulet, de Genève, à Perly-Certoux; Ulrich Meier, d'Emmou, à Vevey; Yvonne Mucha, d'Epandes FR, à Genève; Georges Nendaz, d'Héremence, à Vevey; Hans Schaad, d'Attiswil, à Genève; Guido Steiger, de Bleienbach, à Genève; André Stockhammer, de Lausanne, au Grand-Saconnex; Walter Straub, d'Hefenhofen TG, à Genève; Otto Wenger, de Metendorf, à Genève.

24 février 1977.  
**Casino-Théâtre de Plainpalais SA**, à G e n è v e (FOSC du 27. 10. 1976, p. 3054). Claude Péry n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Henri Barth, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

24 février 1977. Marchandises diverses.  
**Commercial Detzouca SA**, à C a r o u g e, exportation et vente de toutes marchandises, etc. (FOSC du 8. 2. 1977, p. 421). Signature individuelle a été conférée à Jacques Dumont, de France, à Genève, directeur.

24 février 1977. Produits divers.  
**Dalva SA**, à G e n è v e, achat, vente de divers produits, etc. (FOSC du 20. 5. 1976, p. 1441). Nouvelle adresse: 1, place des Charmilles.

24 février 1977. Participations.  
**Dicema SA**, en liquidation, à G e n è v e, administration de participations (FOSC du 15. 12. 1975, p. 3333). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 février 1977. Immeubles.  
**Domzueat SA**, à G e n è v e, transactions immobilières, etc. (FOSC du 17. 12. 1975, p. 3359). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Domzueat SA**, en liquidation. Liquidatrice: Fides Société Fiduciaire, succursale de Genève. Walter Degiacomi et Maxime Zurindlen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

24 février 1977.  
**El Sara SA**, Société d'Investissements extérieurs, à G e n è v e (FOSC du 7. 11. 1974, p. 2974). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 5 000 000 par l'émission de 4000 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 5 000 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 24 février 1977. Robert Dunlop, de Grande-Bretagne, à Londres, et Jacqueline Larpin, de et à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 février 1977. Machines outils.  
**Finpars SA**, à G e n è v e (FOSC du 27. 10. 1975, p. 2860). Nouvelle raison de commerce: **Zocca SA**. But modifié: achat, vente, importation et exportation de machines outils, notamment de tours et rectifieuses, ainsi que représentation, exploitation et développement de tous produits ou machines, brevets ou procédés techniques ayant trait au secteur des machines outils et de la mécanique en général. Statuts modifiés le 17 février 1977.

24 février 1977.  
**Galerie Grand'Rue SA**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 2. 2. 1977, p. 351). But modifié: expertise d'oeuvres d'art de tous genres, notamment de tableaux et gravures, et conseils en matière d'achat d'oeuvres d'art. Statuts modifiés le 16 février 1977.

24 février 1977.  
**Caisse commune de pension des interprètes et traducteurs de conférence**, à G e n è v e, société coopérative (FOSC du 12. 3. 1974, p. 680). Les pouvoirs de Gisèle Combezoux et Anne Chaves sont radiés. Sylvia Yates, d'Irlande, à Nyon VD, membre et vice-présidente du conseil, signe collectivement à deux. L'administrateur Jean-Michel Amacker, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux.

24 février 1977. Produits techniques.  
**Marli SA**, à G e n è v e, commercialisation de produits à caractère technique, etc. (FOSC du 23. 2. 1977, p. 612). Le siège administratif à Lausanne a été supprimé.

24 février 1977.  
**Orpa Tourisme SA (Orpa Tourisimus AG)**, à G e n è v e, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 février 1977. But: organisation de tous voyages, de divertissements et de sports en rapport avec le tourisme, vente de billets, organisation hôtelière et de toute manifestation à caractère touristique. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Fredy Ramseier, d'Eggwil, à Berne, président; Maxime Zurindlen, de Neuchâtel, à Bernex, secrétaire, et Walter Degiacomi, de Zurich, au Grand-Saconnex, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 8c, avenue de Champel, chez Fides Société Fiduciaire.

24 février 1977. Articles électroniques.  
**Phillips SA**, succursale de G e n è v e, articles dans le domaine de l'électronique, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 18. 6. 1975, p. 1685). Signature collective à deux a été conférée à Louis Bapsi, de et à Zurich, directeur adjoint de la société, Eduard Müller, de Zurich, à Adliswil, et Arthur Rast, de Ruswil, à Stafa, sous-directeurs de la société.

24 février 1977. Participations.  
**Pilgrim SA**, en liquidation, à G e n è v e, participations financières à toutes entreprises (FOSC du 26. 4. 1976, p. 1132). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

24 février 1977.  
**Société de Recherches et de Synthèses organiques**, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1975, p. 3281). Administration: Pierre Baudet, nommé président; Roger Giger, de Genève, à Lancy, secrétaire, et René Rochat, de Genève, à Collonge-Bellerive, lesquels signent individuellement.

24 février 1977.  
**Société anonyme d'Etudes et de Projets «Sodep» SA**, à G e n è v e, projets d'implantation d'industries, etc. (FOSC du 26. 8. 1976, p. 2454). Nouvelle adresse: 1, rue de la Tour-de-Ille, chez Alain Köstenbaum, avocat.

24 février 1977. Appareils électriques.  
**Telectronic SA**, à G e n è v e, fabrication et vente d'appareils électriques (FOSC du 17. 2. 1976, p. 462). Nouvelle adresse: 1, rue Viguet.

**Marken Marques Marchi**

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen - Enregistrements**

286662. Hinterlegungsdatum: 17. November 1976, 18 Uhr.  
Aldo Vogel AG, Rütistrasse 28, Zürich. - Fabrikation und Handel.

Freizeitbekleidung für Damen und Herren. (Int. Kl. 25)

**ALDO SPORTSWEAR**

286663. Hinterlegungsdatum: 7. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Vagabond Bags Limited, 2, Wilkin Street, London N.W. 5 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Handtaschen; Reisetaschen; Reisenecessaires; mit Plastik ausgekleidete Taschen aus textilen Materialien für kosmetische und Toilettenzwecke; Geldbeutel; Regen- und Sonnenschirme. (Int. Kl. 18)

**VAGABOND**

286664. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1976, 17 Uhr.  
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**LURSELLE**

286665. Date de dépôt: 10 février 1977, 17 h.  
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices; produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3. 5)

**CRISTANEL**

286666. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1977, 12 Uhr.  
Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildeg, Wildeg (Aargau). - Fabrikation.

Elektrische Kabel. (Int. Kl. 9)

**WILBA**

286667. Date de dépôt: 6 janvier 1977, 18 h.  
Rectella International Limited, Rectella House, Railway Road, Chorley (Lancashire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Matières plastiques, pellicules et feuilles en matières plastiques; tous ces produits armés et non-armés. (Cl. int. 17)

**WAVESPAN**

286668. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1977, 17 Uhr.  
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**DATRIL**

286669. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1977, 16 Uhr.  
René Albrecht AG, Sumatrastrasse 19, Zürich. - Fabrikation.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

**POLASPO**

286670. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1977, 16 Uhr.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Verbandmaterial; Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

**VICKS MEDINAIT**

286671. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1977, 18 Uhr.  
Sternet AG, Badstrasse 6, Sursee (Luzern). - Fabrikation und Handel.

Einkaufswagen, Handkarren; Klappmöbel; kleine Haushalt- und Küchengeräte mit und ohne elektrischen Antrieb, z. B. Wäscheständer und Gebläse; Spiele, Spielzeuge sowie Turn- und Sportgeräte. (Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 12, 20, 21, 28)

**STERNET**

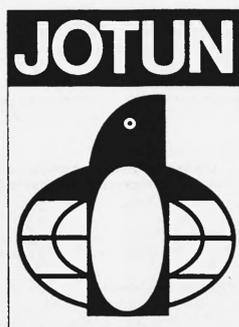
286672. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1976, 17 Uhr.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 10. Juni 1976.  
GMB Gesellschaft Marketing Beratung mbH, Johnsallee 69, Hamburg 13 (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Felle, einschliesslich rohe Felle, Fellkissen, Fellhandschuhe, Fellfusskissen in Verbindung mit einem Fussack; Oberbekleidung aus Fellimitation, einschliesslich Mützen, Mäntel, Jacken und Kostüme; Pelzwaren, einschliesslich Pelzdecken und Pelzbekleidungsstücke wie Pelzmäntel, Pelzmuffe, Pelzmützen, Pelzshawls und Pelztiefel sowie nicht aus Pelz hergestellte Muffe und Mützen. (Int. Kl. 18, 25)

**NORKAL**

286673. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1976, 16 Uhr.  
A/S Jotungruppen, Sandefjord (Norwegen). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze; Kunststoffe im Rohzustand; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. (Int. Kl. 1)



286674. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1977, 18 Uhr.  
Tectrachem AG, Industriestrasse 10, Fällanden (Zürich). - Handel.

Zweikomponenten-Klebstoff auf Epoxyharz-Basis. (Int. Kl. 1)

**CRAZY EPOXY**

286675. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1977, 18 Uhr.  
Marc O'Polo Aktiebolag, Riddargatan 30, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, einschliesslich Stiefel, Schuhe und Pantoffeln. (Int. Kl. 25)



286676. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1977, 14 Uhr.  
Buch & Deichmann A/S, Kaalundsvej 5, Farum (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Edelmetalle und ihre Legierungen, sowie mit Edelmetallen überzogene Gegenstände (mit Ausnahme von Tischbestecken), Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7518.

286677. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1977, 18 Uhr.  
Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164963. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1977 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

**TITONI**

286678. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1977, 18 Uhr.  
Felca und Titoni Uhren AG (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), Schützengasse 18, Grenchen (Solothurn). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 164964. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Januar 1977 an.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Die Beschäftigung im 4. Quartal 1976

Die Beschäftigung in der Industrie, in der Bauwirtschaft und im Dienstleistungssektor verringerte sich nach den vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit durchgeführten Erhebungen im 4. Quartal 1976 im Vergleich zum Vorquartal um 1,7%. Der Rückgang ist vor allem auf die saisonbedingt rückläufigen Beschäftigtenzahlen im Baugewerbe (-14,1%) zurückzuführen. Im Vorjahresvergleich ergab sich für das 4. Quartal 1976 eine Abnahme der Gesamtbeschäftigung um 2,4% gegenüber einer solchen um 6,8% im entsprechenden Quartal 1975.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

Ernennungen von Botschaftern

Der Bundesrat hat folgende Ernennungen vorgenommen:

Heinz Langenbacher, zur Zeit Botschafter in Peking, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in Tunesien. Botschafter Langenbacher übernimmt die Nachfolge von Botschafter Oscar Rossetti, der in den Ruhestand tritt. Der Bundesrat spricht Botschafter Rossetti seinen Dank für die geleisteten Dienste aus.

Werner Sigg, zur Zeit Schweizerischer Generalkonsul in New York, zum ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafter der Schweiz in der Volksrepublik China und in der Demokratischen Volksrepublik Korea, mit Sitz in Peking.

L'emploi au cours du 4e trimestre de 1976

Selon la statistique de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le niveau de l'emploi dans l'industrie, le secteur de la construction et celui des services a baissé de 1,7% au 4<sup>e</sup> trimestre de 1976 par rapport au trimestre précédent. Ce recul est surtout imputable à la diminution saisonnière du nombre de personnes occupées dans le secteur de la construction (-14,1%).

Au regard de la même période de l'année précédente, l'emploi global a fléchi de 2,4% au 4<sup>e</sup> trimestre de 1976, contre une régression de 6,8% constatée une année auparavant.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

Nominations d'Ambassadeurs

Le Conseil fédéral a procédé aux nominations suivantes:

M. Heinz Langenbacher, actuellement Ambassadeur de Suisse à Pékin, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en Tunisie. L'Ambassadeur Langenbacher succède à l'Ambassadeur Oscar Rossetti qui prend sa retraite; le Conseil fédéral exprime à l'Ambassadeur Rossetti ses remerciements pour les services rendus.

M. Werner Sigg, actuellement Consul général de Suisse à New York, en qualité d'Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République Populaire de Chine et en République Populaire Démocratique de Corée, avec résidence à Pékin.

Neue Einbanddecken für die Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1976 (49. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzählungsscheines anbringen).

Nouvelles couvertures pour la revue «La Vie économique» 1976

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1976 (49<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.- à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520 (prière de mentionner la commande au verso du coupon).

Die Volkswirtschaft

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

La Vie économique

Rapports économiques et de statistique sociale

Die vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement herausgegebene Monatschrift vermittelt eine Zusammenfassung der wichtigsten Wirtschaftsdaten, periodische Aufsätze und Spezialuntersuchungen aus den Bereichen der Wirtschafts- und Sozialstatistik. Die Berichterstattung wird ergänzt durch Beiträge zur allgemeinen Wirtschaftslage, so etwa durch die Beilagen der Kommission für Konjunkturfragen.

Die systematisch gegliederten «Allgemeinen Wirtschaftszahlen» ermöglichen einen raschen Einblick in das wirtschaftliche Geschehen. Zusätzliche Angaben im Statistischen Anhang erweitern dieses Grundlagenmaterial.

Abonnementspreise:  
Jahresabonnement Inland Fr. 48.-, Ausland Fr. 56.-.

Einzelhefte Fr. 6.-.

Probehefte werden jederzeit gerne zur Verfügung gestellt.

Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern.

Cette revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique renseigne régulièrement sur les données économiques les plus importantes et contient des commentaires périodiques ainsi que des études spéciales portant sur les différents domaines de la statistique économique et de la statistique sociale. L'information en ces matières est complétée par des exposés sur la situation économique générale, tels que ceux qui sont présentés dans les suppléments rédigés par la Commission de recherches économiques.

La classification des «Données économiques générales» permet au lecteur de prendre rapidement connaissance de ce qui se passe dans l'économie. Les chiffres supplémentaires communiqués dans l'annexe statistique élargissent cette documentation de base.

Conditions d'abonnement:  
Une année, pour la Suisse fr. 48.-, pour l'étranger fr. 56.-.

L'exemplaire unique fr. 6.-.

Des numéros-spécimens sont à disposition en tout temps.

Editeur: Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne.

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. März 1977

Aktiven	Actif
Goldbestand	Encaisse or
Devisen	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse
- Wechsel	- Effets de change
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement
Wertschriften	Titres
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture
- andere	- autres
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif
Total	Total

1) Überschreitung des zulässigen Kreditwuchses

Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz  
Offizieller Lombardzinsfuss  
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln  
b) für übrige Pflichtlager

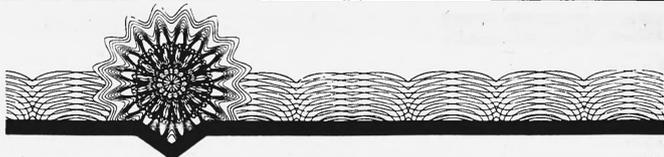
Banque nationale suisse - Situation au 7 mars 1977

	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis	Franken / Francs
Fonds propres	68 000 000.-		---
Billets en circulation	18 387 726 285.-		261 744 470.-
Engagements à vue			
- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	5 803 002 075.45		1 168 143 193.91
- autres engagements à vue	3 647 278 094.06		90 779 691.53
Avoirs minimaux des banques sur:			
- les engagements en Suisse	---		---
- les engagements envers l'étranger	---		---
Engagements à terme			
- Rescriptions de stérilisation	1 580 300 000.-		665 000 000.-
- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>	---		---
Autres postes du passif	1 726 658 907.32		16 654 691.29
Total	31 212 965 361.83		

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Taux officiels

Taux officiels	%	seit / depuis le
Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Taux officiel pour avance	3	8. 6. 1976
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2	1. 12. 1976
b) pour autres stocks obligatoires	2 1/4	1. 12. 1976



## Holzstoff AG, Basel

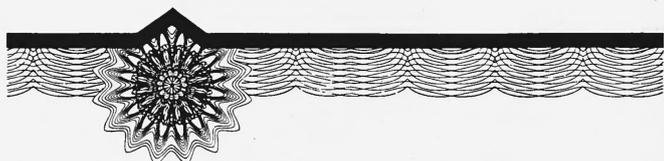
### 4 1/2% Anleihe 1977-92 von Fr. 15 000 000

Der Erlös der Anleihe ist zur weiteren Verstärkung der Betriebsmittel bestimmt.

Titel:	Inhaberobligationen von Fr. 1 000 und Fr. 5 000 Nennwert.
Coupons:	Jahrescoupons per 31. März.
Laufzeit:	längstens 15 Jahre.
Kotierung:	an den Börsen von Zürich und Basel.
Ausgabepreis:	99,50%
Zeichnungsfrist:	9. bis 15. März 1977, mittags.
Valoren-Nr.:	110.368

Zeichnungsscheine stehen bei den unterzeichneten Banken zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein La Roche & Co.



## Sparkassa Berneck

### Kapitalerhöhung 1977 von Fr. 3 500 000.- auf Fr. 4 500 000.-

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Sparkassa Berneck hat am 5. März 1977 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 500 000.- auf Fr. 4 500 000.- zu erhöhen.

Ein Konsortium hat die

2000 neuen Inhaberaktien zum Nennwert von je Fr. 500.-

dividendenberechtigt ab 30. Juni 1977 auf den Tag der erwähnten Generalversammlung gezeichnet und voll einbezahlt.

Die Titel werden durch Vermittlung der Bank in der Zeit vom

7. März bis 31. März 1977

zu folgenden Bedingungen zum Bezuge angeboten:

#### I. Vorrechtszeichnung

(Fr. 875 000.- nom. = 1750 Aktien)

1. Der Bezugspreis beträgt Fr. 800.- netto pro Aktie von Fr. 500.- Nennwert; die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Bank getragen.
2. Vier bisherige Aktien von je Fr. 500.- Nennwert berechnen zum Bezuge von einer neuen Inhaberaktie von ebenfalls Fr. 500.- Nennwert zum vorerwähnten Bezugspreis.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 109 der bisherigen Aktien. Die Zeichnung hat durch Einreichung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei sämtlichen Niederlassungen unserer Bank zu erfolgen.
4. Die Liberierung der zugeteilten Aktien hat nach Erhalt der Abrechnung bis spätestens 30. Juni 1977 zu erfolgen.
5. Unser Institut ist gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechtscoupons zu vermitteln.
6. Mit Ablauf der Zeichnungsfrist verfallen die nicht geltend gemachten Bezugsrechte.

#### II. Freie Zeichnung

(Fr. 125 000.- nom. = 250 Aktien)

1. 250 neue Aktien von Fr. 500.- Nennwert werden an gute Geschäftskunden, die noch nicht Aktionäre sind, zur freien Zeichnung aufgelegt. Der Bezugspreis dieser Aktien beträgt Fr. 1250.- netto pro Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert; die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Bank getragen.
2. Die Zeichnung hat durch Einreichung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines bei sämtlichen Niederlassungen unserer Bank zu erfolgen.
3. Die Zuteilung erfolgt nach Schluss der Zeichnungsfrist durch briefliche Mitteilung an die Zeichner. Die Anmeldungen unterliegen im Falle der Überzeichnung einer Reduktion.
4. Die Liberierung der zugeteilten Aktien hat nach Erhalt der Abrechnung bis spätestens 30. Juni 1977 zu erfolgen.

Berneck, den 5. März 1977

Sparkassa Berneck

### Aktienemission der zu gründenden

Sportbahnen AG  
Saanenmöser-SLG 2000  
SAANENMÖSER



### Berichtigung

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 54 vom 5. März 1977 ist unter Ziffer 8 die Schweizerische Kreditanstalt irrtümlicherweise nicht aufgeführt worden. Ziffer 8 lautet somit richtig:

#### 8. Zeichnungs- und Einzahlungsstellen:

Kantonalbank von Bern  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerischer Bankverein  
Spar- und Leihkasse Saanen  
Spar- und Leihkasse Thun  
Amtersparniskasse Obersimmental, Zweisimmen



Schweizerische Bankgesellschaft

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 31. März 1977, 14.30 Uhr  
im Kongresshaus in Zürich  
Claridenstrasse 5, Eingang Türe T

### TRAKTANDEN

1. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1976  
Bilanz per 31. Dezember 1976  
Bericht der Kontrollstelle  
Verwendung des Reingewinns
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Generaldirektion
3. Kapitalerhöhung
  - a) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 100 Mio, auf Fr. 1050 Mio.
  - b) Feststellung der Zeichnung und Vollenziehung der neuen Aktien
  - c) Änderung von § 3, Abs. 1 der Statuten
4. Wahlen

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten gegen Hinterlage der Aktien oder genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank vom 15. bis 28. März 1977, mittags, an den Wertschriftenschaltern unserer Bank beziehen.

Namenaktionäre, die am 8. März 1977 im Aktienregister eingetragen sind, können während dieser Zeit die Eintrittskarten mittels Bestellscheins bei folgender Adresse anfordern: Schweizerische Bankgesellschaft, Aktienregister, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zürich. In der Zeit vom 9. März bis 1. April 1977 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns und zu Traktandum 3a sowie der Text der beantragten Statutenänderung liegen vom 15. bis 28. März 1977, mittags, bei unseren Geschäftsstellen zur Einsicht auf.

Zürich, 24. Februar 1977

Schweizerische Bankgesellschaft  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident:  
Ph. de Weck



Union de Banques Suisses

## Convocation

### Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le jeudi 31 mars 1977, à 14h30  
au Kongresshaus à Zurich  
Claridenstrasse 5, entrée porte T

### ORDRE DU JOUR

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes annuels et du bilan au 31 décembre 1976  
Rapport des contrôleurs  
Affectation du bénéfice net
2. Décharge au Conseil d'administration et à la Direction générale
3. Augmentation du capital
  - a) Résolution relative à la proposition du Conseil d'administration d'augmenter le capital-actions de Fr. 100 millions et de le porter à Fr. 1050 millions
  - b) Constatation de la souscription et de la libération intégrale des actions nouvelles
  - c) Modification de l'art. 3, alinéa 1 des statuts
4. Nominations

Les actionnaires au porteur peuvent retirer les cartes d'admission à l'Assemblée du 15 au 28 mars 1977 à midi à tous les guichets titres de notre banque, moyennant le dépôt des actions ou contre remise d'une pièce justifiant de leur dépôt auprès d'une autre banque.

Les actionnaires nominatifs, inscrits sur le registre des actions en date du 8 mars 1977, peuvent demander pendant la même période des cartes d'admission en renvoyant le bulletin à l'adresse suivante: Union de Banques Suisses, Registre des actions, Bahnhofstrasse 45, 8021 Zurich. Du 9 mars au 1er avril 1977, aucune inscription ne sera faite sur le registre des actions. Du 15 au 28 mars à midi, le rapport annuel - avec le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport des contrôleurs - ainsi que les propositions du Conseil d'administration concernant la répartition du bénéfice net, le chiffre 3a de l'ordre du jour et les modifications des statuts sont à la disposition des actionnaires à notre siège et dans nos succursales.

Zürich, le 24 février 1977

Union de Banques Suisses  
Au nom du Conseil d'administration  
Le président:  
Ph. de Weck

# 5 1/2% Anleihe 1965-80 Hôtel Intercontinental, S. A., Genève von Fr. 20 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 110 553)

Gemäss Tilgungsplan ist per 1. Juni 1977 eine neunte Rate von Fr. 500 000.— zur Rückzahlung zu pari fällig. Ferner macht die Gesellschaft von dem ihr zustehenden Recht (Artikel 1, Ziff. 2 des Anleihevertrages) Gebrauch, auf den 1. Juni 1977 zusätzlich Fr. 500 000.—, d. h. insgesamt Fr. 1 000 000.—, zu parirückzuzahlen. Zu diesem Zwecke wurde am 18. Februar 1977 im Beisein eines Notars eine Verlosung von 1000 Obligationen à Fr. 1000.— nom. vorgenommen. Die Nummern der ausgelosten Titel lauten:

10	775	2017	3480	4728	6006	7064	8143	8887	9674	10416	11157	12243	12892	13871	15788	16545	17452	18106	19007
36	786	2037	3497	4768	6014	7065	8172	8892	9680	10419	11170	12244	12898	13904	15804	16594	17453	18125	19015
43	789	2041	3506	4858	6017	7077	8193	8900	9702	10437	11174	12253	12925	13953	15826	16618	17511	18126	19016
51	797	2052	3514	4859	6026	7080	8209	8932	9707	10439	11196	12279	12932	13979	15859	16619	17534	18134	19058
72	799	2053	3515	4861	6033	7098	8237	8939	9714	10448	11207	12304	12943	13983	15862	16622	17535	18181	19061
96	817	2125	3560	4864	6081	7113	8238	8992	9716	10451	11213	12332	12954	14463	15866	16631	17559	18185	19076
104	818	2140	3587	4888	6120	7153	8256	8994	9725	10457	11244	12345	12974	14497	15887	16636	17568	18197	19159
110	826	2174	3590	4907	6123	7176	8269	9003	9729	10463	11252	12353	13011	14509	15900	16656	17578	18198	19191
119	831	2177	3610	4911	6133	7187	8272	9004	9741	10515	11266	12359	13039	14556	15904	16665	17695	18203	19194
133	841	2183	3636	4916	6268	7192	8275	9018	9746	10518	11268	12399	13045	14575	15932	16690	17601	18216	19208
160	866	2205	3666	4918	6269	7268	8307	9066	9768	10562	11274	12403	13072	14588	15985	16698	17602	18236	19234
176	872	2281	3679	4951	6277	7281	8318	9084	9781	10623	11308	12408	13185	14594	16007	16705	17617	18298	19263
184	898	2282	3686	4979	6289	7292	8319	9092	9822	10638	11328	12432	13225	14623	16032	16711	17649	18303	19267
192	922	2382	3715	5040	6295	7303	8326	9109	9825	10639	11404	12456	13238	14625	16036	16713	17698	18371	19276
235	961	2385	3731	5055	6298	7305	8348	9110	9835	10651	11463	12475	13247	14642	16038	16714	17711	18373	19303
247	966	2446	3741	5133	6310	7313	8353	9115	9839	10676	11466	12492	13250	14643	16046	16716	17717	18427	19345
283	1012	2448	3751	5162	6324	7327	8360	9130	9866	10687	11485	12506	13277	14662	16049	16739	17719	18431	19349
289	1014	2588	3791	5185	6336	7343	8361	9158	9913	10745	11487	12507	13301	14665	16050	16753	17730	18446	19388
294	1057	2636	3839	5258	6374	7367	8362	9159	9928	10752	11490	12518	13327	14706	16064	16758	17746	18483	19390
304	1066	2661	3850	5268	6382	7370	8379	9175	9937	10754	11513	12526	13334	14718	16066	16817	17754	18510	19407
317	1131	2681	3877	5272	6384	7396	8380	9183	9938	10768	11518	12533	13345	14720	16082	16841	17757	18518	19410
319	1240	2699	3951	5346	6521	7402	8403	9266	9954	10779	11555	12550	13356	14791	16095	16894	17762	18537	19413
332	1246	2707	3965	5355	6549	7417	8423	9285	9977	10791	11566	12552	13361	14802	16101	16913	17764	18541	19414
336	1283	2728	3967	5363	6606	7435	8440	9322	10055	10816	11568	12557	13370	14860	16110	16937	17800	18582	19450
352	1287	2880	3999	5391	6649	7454	8450	9335	10076	10824	11588	12574	13378	14878	16143	16953	17847	18598	19461
364	1306	2907	4014	5418	6656	7458	8559	9401	10097	10832	11591	12587	13393	14896	16147	16957	17856	18624	19510
374	1343	2910	4056	5426	6716	7517	8586	9402	10099	10853	11596	12594	13396	14931	16151	16982	17873	18630	19513
376	1350	2914	4078	5438	6782	7547	8603	9425	10100	10872	11604	12609	13400	14938	16176	17004	17887	18632	19566
385	1362	2922	4096	5487	6783	7553	8618	9458	10124	10873	11613	12613	13407	14953	16200	17008	17914	18662	19597
388	1365	2940	4129	5510	6789	7575	8619	9461	10153	10874	11687	12621	13481	14961	16217	17017	17915	18682	19633
395	1478	2945	4132	5515	6790	7616	8630	9470	10155	10881	11907	12626	13493	14969	16223	17064	17918	18716	19648
442	1511	3001	4157	5523	6792	7629	8631	9480	10160	10903	11914	12634	13500	14977	16243	17073	17925	18729	19652
455	1522	3012	4178	5528	6794	7651	8642	9494	10181	10909	11917	12641	13502	14980	16284	17096	17926	18803	19657
475	1534	3034	4243	5593	6846	7660	8650	9500	10185	10916	11954	12644	13514	14995	16286	17127	17939	18810	19703
478	1535	3039	4246	5646	6851	7669	8668	9528	10199	10933	11990	12645	13523	15579	16316	17139	17944	18825	19717
486	1536	3064	4247	5656	6866	7694	8674	9545	10201	10955	12005	12647	13535	15597	16329	17153	17969	18826	19734
487	1555	3075	4312	5686	6871	7699	8694	9552	10212	10975	12023	12681	13561	15647	16355	17182	17974	18833	19741
515	1560	3121	4334	5746	6898	7719	8710	9561	10221	11010	12026	12690	13612	15669	16387	17226	17981	18847	19758
530	1585	3144	4335	5757	6905	7810	8715	9563	10242	11018	12041	12710	13666	15684	16409	17230	17986	18866	19760
538	1603	3167	4359	5765	6918	7903	8726	9569	10254	11019	12093	12712	13688	15686	16432	17287	17987	18883	19763
543	1622	3255	4369	5808	6962	7922	8746	9575	10265	11035	12099	12719	13698	15704	16433	17291	18002	18885	19817
572	1625	3256	4391	5845	6968	7939	8779	9577	10281	11037	12103	12720	13720	15708	16448	17297	18009	18886	19827
576	1629	3260	4440	5886	6974	7958	8789	9617	10284	11075	12110	12748	13723	15709	16471	17299	18012	18887	19828
594	1874	3297	4459	5919	6998	7975	8795	9618	10301	11096	12119	12750	13736	15711	16477	17332	18040	18890	19831
601	1876	3315	4528	5923	7005	7988	8797	9634	10311	11112	12127	12755	13745	15715	16487	17356	18052	18906	19890
624	1878	3358	4605	5954	7020	8031	8808	9635	10312	11113	12141	12808	13797	15726	16495	17372	18056	18932	19920
666	1911	3373	4620	5958	7044	8104	8829	9636	10356	11127	12166	12848	13819	15747	16508	17411	18066	18947	19953
703	1931	3374	4622	5960	7047	8115	8847	9641	10362	11136	12173	12853	13831	15756	16533	17415	18081	18954	19965
713	1985	3388	4624	5976	7052	8118	8850	9647	10392	11140	12228	12874	13835	15775	16540	17434	18087	18957	19970
758	2014	3475	4642	6003	7054	8128	8853	9662	10407	11154	12230	12882	13848	15776	16542	17444	18089	18982	19992

Die vorstehenden Titel, versehen mit den Coupons per 1. Juni 1978 und folgenden, können vom 1. Juni 1977 an bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei ihren sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen.  
Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf.

Der im Umlauf verbleibende Anleihebetrag reduziert sich somit auf Fr. 15 000 000 nom.

Zürich, 18. Februar 1977

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft

## FLUBAG, Flugbetriebs AG Beromünster Neudorf

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
auf Freitag, den 15. April 1977, 20 Uhr, im Hotel Rössli, 6215 Beromünster

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1976.
2. Jahresbericht 1976.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz 1976.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl eines Delegierten.
8. Eventuelle Anträge von Aktionären gemäss Art. 10, Ziff. 6 der Statuten.

Die Aktionäre erhalten ohne Aufforderung rechtzeitig den Stimmrechtsausweis.

Anträge der Aktionäre gemäss Art. 10, Ziff. 6 der Statuten sind mindestens 10 Tage vor der Generalversammlung dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Hans Schumacher, Dachdeckermeister, 6215 Beromünster, schriftlich und eingeschrieben zuzustellen.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und Bilanz 1976 und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag auf Änderung der Statuten liegen während 20 Tagen vor der Versammlung zur Einsichtnahme im Verwaltungsbüro des Flugplatzes auf.

Luzern, den 3. März 1977

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident:  
Hs. Schumacher

## SITA Investment AG, Zürich

Bahnhofplatz 4, Telefon 01 / 27 27 12 (Diskont und Effekten AG)

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionäre**

auf Donnerstag, 24. März 1977, 18.30 Uhr, Konferenzsaal Buffet SBB, 1. Stock, Zürich HB

Traktanden:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1976 und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Statutarische Wahlen.  
Verwaltungsrat.  
Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Revisionsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 14. März 1977 bei der unten angeführten Stelle zur Einsicht der Aktionäre auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können vom 16. März bis 23. März 1977 bezogen werden bei:

Diskont und Effekten AG, Bahnhofplatz 4/Waisenhausstrasse 15, 8023 Zürich.

Zürich, den 7. März 1977

Der Verwaltungsrat

## Dividendenzahlung

Bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates ist  
unserer Aktien Serie «A» mit  
abzüglich 35 % eidg. Verrechnungssteuer  
zahlbar 25. März 1977

Coupon Nr. 34  
brutto Fr. 15.—  
Fr. 5.25  
mit netto Fr. 9.75

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!**

## Kreditanstalt Grabs

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. März 1977 wird die Dividende pro 1976 gegen Coupon Nr. 31 der Inhaberaktien und Coupon Nr. 1 der Namenaktien mit

Fr. 50.— pro Aktie, abzüglich  
Fr. 17.50 35% Verrechnungssteuer, mit  
Fr. 32.50 netto, bezahlt.

9472 Grabs, den 7. März 1977

Die Verwaltung

## Namobel SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

pour jeudi 24 mars 1977, à 14 h. 30, au siège de la société, 1, route de Florissant, Genève.

A l'ordre du jour:

1. Changement d'administrateurs.
2. Transfert du siège de la société.

Le conseil d'administration

## Entreprise du gaz SA, Porrentruy

Les actionnaires de la société sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

vendredi 25 mars 1977, à 17 h., à l'hôtel du Terminus, à Porrentruy

Ordre du jour:

1. Lecture du protocole de la dernière assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes de l'exercice 1976.
4. Se prononcer sur la décharge à donner aux organes de la société.
5. Election du conseil d'administration et du président.
6. Fixation des jetons de présence des administrateurs.
7. Nominations de l'office de contrôle.
8. Divers.

Conformément aux dispositions statutaires, les actionnaires peuvent prendre connaissance du rapport annuel, du bilan, du compte de profits et pertes et du rapport des vérificateurs au bureau de l'Entreprise, à l'Usine à Gaz, dès ce jour. Ils devront se procurer les cartes de légitimation de leurs actions ou justification de propriété jusqu'au 25 mars 1977, à midi, au bureau de l'Entreprise.

Porrentruy, le 5 mars 1977

Le conseil d'administration

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## Loterie romande

### 390<sup>e</sup> tranche

#### Liste de tirage du 5 mars 1977

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants					
10 000	10.—	1	0				
1 400	20.—	34	98	189	250	270	
		401	450	471	628	632	
300	40.—	238	241	278	296	736	
		0908	4010	4194	5969	7973	
		8173	8457	8989	9368	9451	
13	200.—	872375	878010	881950	886317	888653	
		891628	891654	891685	899124	903727	
		908114	919347	919459			
5	500.—	882750	894171	903396	908824	911327	
3	1 000.—	875036	889315	893955			
1	100 000.—	872173					
2	500.—	872172	872174				
97	10.—	Tous les billets dont les 4 premiers chiffres commencent par 8721 hormis le gros lot et les 2 lots de consolation de fr. 500.—.					
11 821							

Brigue VS, le 5 mars 1977

M<sup>e</sup> Bruno Imhof, notaire

L'émission de la 390<sup>e</sup> tranche comprend 50 000 billets numérotés de 870 000 à 919 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—)

Valeur totale des lots fr. 250 070.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat de Fribourg;
- à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
- à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
- à Genève, par la Société de Banque Suisse,

et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Prescription: 8 septembre 1977

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Prescription	Tranche	Tirage	Prescription
379	4. 9.76	7.3.77	385	4.12.76	7.6.77
380	18. 9.76	21.3.77	386	8. 1.77	11.7.77
381	2.10.76	5.4.77	387	22. 1.77	25.7.77
382	23.10.76	26.4.77	388	5. 2.77	8.8.77
383	6.11.76	9.5.77	389	19. 2.77	22.8.77
384	20.11.76	23.5.77			

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

## Le consommateur et le commerce de détail

Dans cette publication spéciale, la Commission fédérale de la consommation publie une enquête portant sur l'évolution des formes du commerce de détail et leurs effets sur les possibilités d'achat des consommateurs.

L'évolution du commerce de détail, qui se manifeste par de nouvelles formes de vente et par la disparition de petits commerces, surtout dans la branche alimentaire, se répercute sur la structure d'approvisionnement des consommateurs et modifie leurs habitudes d'achat. Le rapport de la Commission entre en matière sur le changement structurel dans la distribution de marchandises et sur ces facteurs déterminants que sont le pouvoir d'achat des consommateurs, la concurrence dans le commerce de détail et l'évolution de l'effectif des magasins de vente. Le rapport analyse les réactions du consommateur par rapport à une offre multiple et diverse, son comportement dans le domaine des achats et ses revendications concernant l'offre, le prix, les possibilités d'achat et les heures d'ouverture des magasins. La Commission tire des conclusions, formule des solutions à envisager et indique des mesures entrant en considération pour assurer des possibilités d'achat suffisantes.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 5 francs.

Cette publication spéciale peut être obtenue contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (Prière de mentionner la commande au verso du coupon.)

## Kredite für Leute in leitender Stellung

Infolge Ihrer beruflichen Stellung sind Sie speziell auf Diskretion angewiesen.

Absolute Diskretion steht bei uns seit 1912 an erster Stelle. Wir bedienen Sie individuell, am Telefon oder ganz privat in unseren Räumen.

### Bank Prokredit Zürich

Löwenstr. 52 Tel. 01-2547 50

auch in: Bern, Basel, St. Gallen, Aarau, Luzern, Solothurn, Fribourg, Genf, Lausanne, Neuenburg, Lugano



Ihr **STEMPEL-** Lieferant

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

### Klein-Computer Buchhaltungsmaschinen usw.

als Occasion zu verkaufen. Sehr guter Zustand.  
**50 bis 80 % Rabatt**  
Verlangen Sie uns Name und Adresse des Verkäufers. Demonstration auf Anfrage.

Inter-Occasions-Services  
**M. Barraud AG**  
Postfach 23, 1000 Lausanne 7

Zu vermieten in Oensingen direkt an der Autobahn,  
**Werkhalle, zirka 750 m<sup>2</sup>**

Nutzfläche mit Büroräumen, geeignet für Fahrzeugbau, Grossmaschinenrevisionen, mechanische Grosswerkstätte, Unterhaltswerkstätte für Baumaschinen usw. Neubau mit Zufahrt für Lastzüge. Freifläche bis 4000 m<sup>2</sup>.

Anfragen unter Chiffre T 70055, an Publicitas, 3001 Bern



**Telex-Rollen**  
aller Ausführungen rasch und zu interessanten Preisen

**wagner ag**  
Telex 52473 Tel. (01) 62 16 00

### Abhanden gekommene Werttitel

Vermisst wird folgendes Sparheft: Nr. 49 946.03, ausgestellt am 11. November 1965, mit einem Guthaben von Fr. 1 509.60, Wert 7. März 1977.

Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Langenthal, den 7. März 1977  
Bank Langenthal

Ausgewiesener Bücherexperte sucht Kundenstock einer

### Treuhand- und Verwaltungspraxis

zu übernehmen. Geboten werden vorteilhafte Bedingungen.

Auch Vermittlungsangebote werden geprüft.

Chiffre 44-304 172 Publicitas, 8021 Zürich.

Zu verkaufen

### 1 RUF-Intrakont

Buchungsmaschine mit Volltext und Kurztext, Saldierwerk und Speicher, eingebaut im Stahlpult. Sehr guter Zustand, günstiger Preis.

Tel. (056) 26 48 08



**Inserate erschliessen den Markt**

### Mini-ordinaturs Maschinen comptables Facturières électroniques

de 2<sup>e</sup> main, état de neuf  
50 à 80 % de réduction sur valeur à neuf.  
Demandez-nous gratuitement noms et adresses des vendeurs. Démonstrations sur demande.

Inter-Occasions-Services  
**M. Barraud SA**  
case postale 23, 1000 Lausanne 7

Ihre Vertrauensfirma für

### Liegenschafts-Verwaltung

in den Kantonen: St. Gallen, Thurgau und Appenzell  
**Büro-Tschannen**  
Inh. Josef Stammbach, Büchelstr. 12  
Tel. 071/27 79 79/80, 9001 St. Gallen

### Kaufe

### IBM 82 Schreibmaschine RANK XEROX 600 Fotokopierer

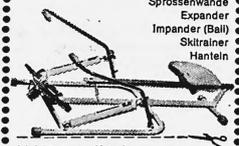
oder ähnliche guterhaltene Occasion.

Angebote an Postfach 549, 2501 Biel.

GTSM Magglingen liefert preisgünstig

## RUDERGERÄT

Ergometer Sprossenwände Expander Impander (Ball) Skitrainer Hanteln



Ich hätte gerne Unterlagen

**NON**

PLZ: /  
Senden an: Ges. für Turm- und Sportanlagen  
2532 Magglingen  
032 2369 03 und  
01 66 11 30

**GTSM**  
Magglingen